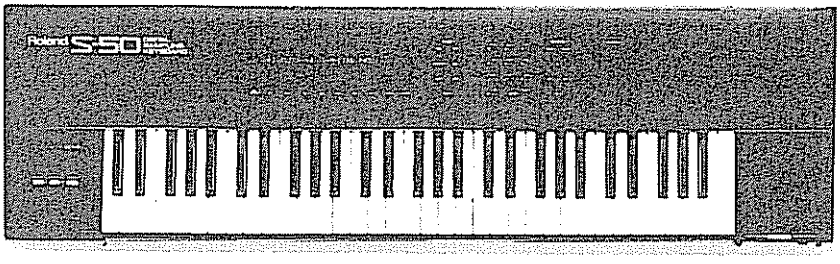
Roland

ROM-067

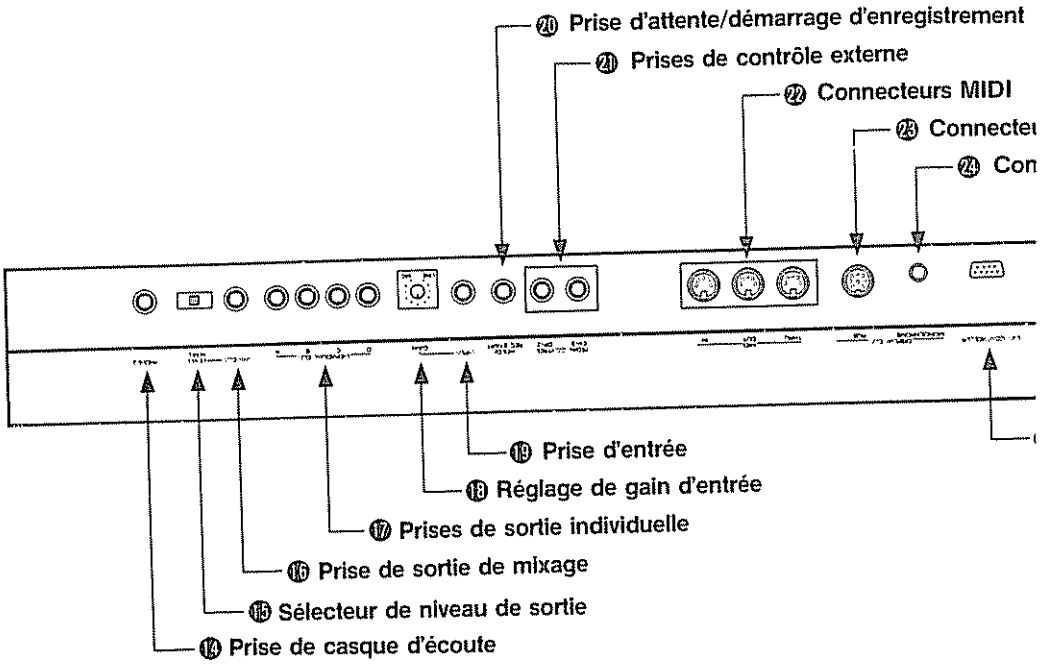
MIDI DIGITAL SAMPLING KEYBOARD

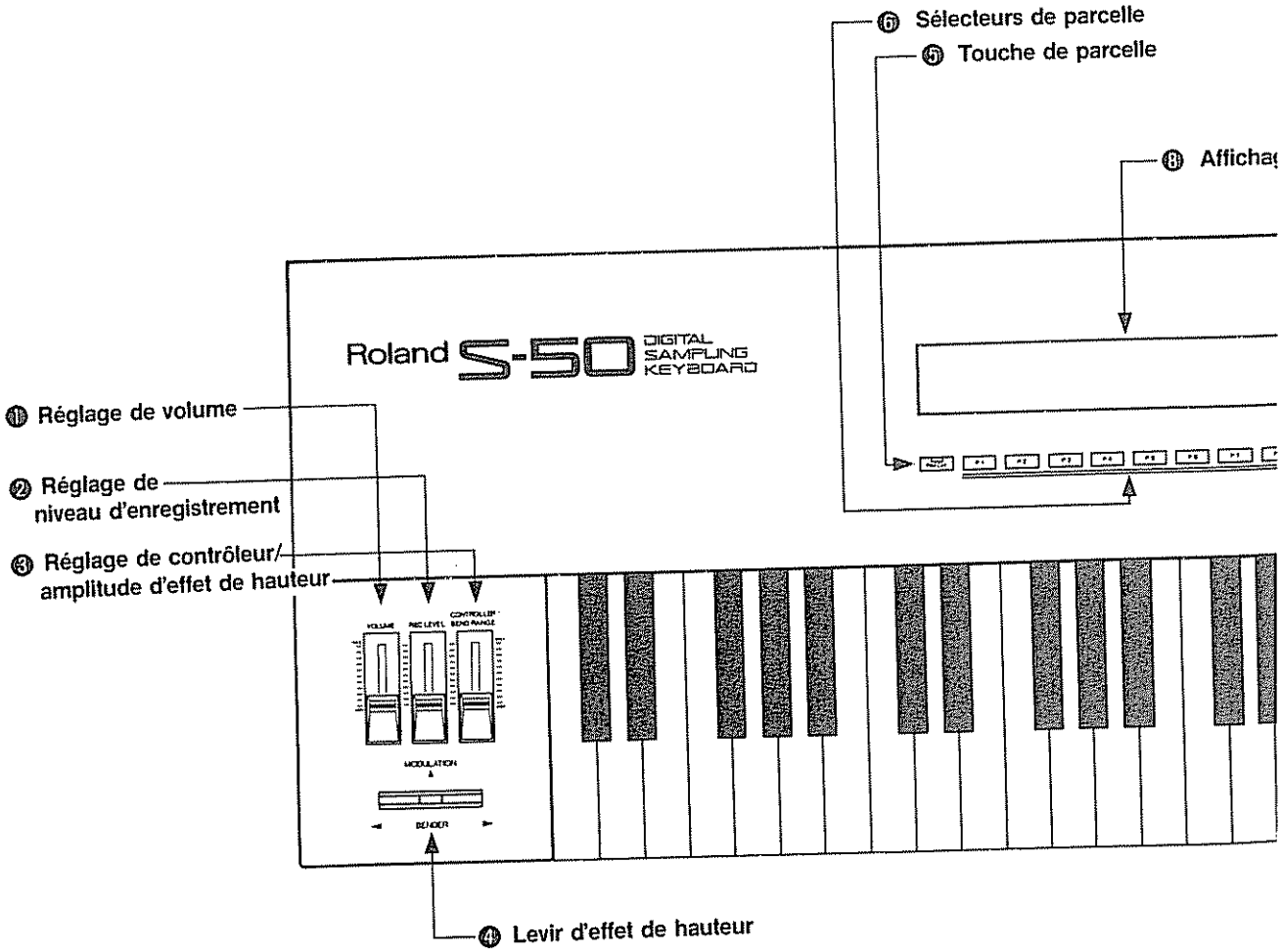
S-50

Guide de l'utilisateur



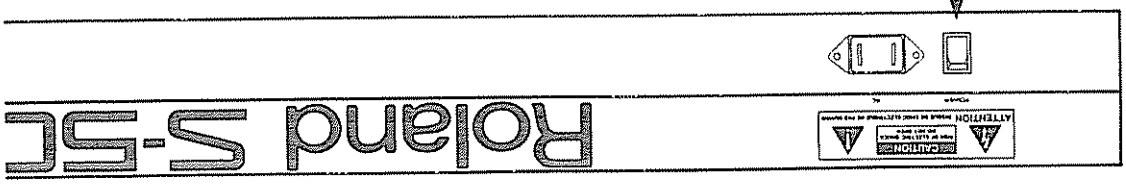
DESCRIPTION DU PANNEAU





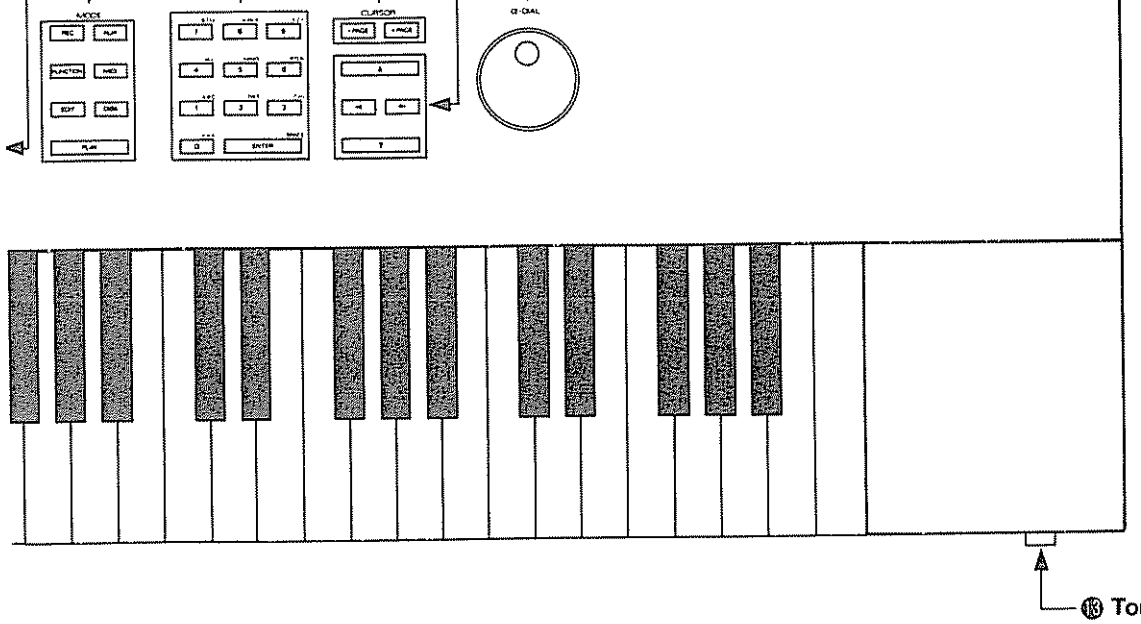
:VB (pour moniteur couleur)
teur composite (pour moniteur monochrome)

⑰ Interrupteur d'alimentation



:onnecteur d'entrée auxiliaire

⑦ Touche de blocage
⑨ Sélecteurs de mode
⑩ Touches numériques
⑭ Sélecteurs de page
⑯ Touches de curseur
⑫ Bouton Alpha



⑬ Touche d'éjection

Le Clavier échantillonneur numérique S-50 de Roland est un clavier révolutionnaire qui permet de capter (échantillonner et sauvegarder dans la mémoire de l'ordinateur) toutes sortes de sons, puis de reproduire ces sons.

CARACTERISTIQUES

- Le S-50 permet d'enregistrer toutes sortes de sons sans affecter la qualité de ces sons grâce à une durée d'échantillonnage allant jusqu'à 30 secondes et aux circuits à filtres numériques nouvellement conçus.
- Il est possible d'installer le S-50 avec un visuel muni d'un connecteur RGB ou avec un visuel monochrome
- Le S-50 peut faire office de clavier polyphonique à 8 ou 16 voix.
- Les fonctions numériques d'édition du S-50 permettent de modifier la voix échantillonnée sans en réduire la qualité du son.
- Il est possible de sauvegarder le son échantillonné ou édité sur une disquette souple pour un usage ultérieur
- Une installation intégrée est réalisable grâce à la présence de divers connecteurs de contrôle externe

REMARQUE
A la mise hors tension du S-50, les données mémorisées seront entièrement effacées. Prière de s'assurer de ne pas actionner accidentellement l'interrupteur d'alimentation et de brancher fermement le cordon d'alimentation dans la prise

Interférence avec la réception radiodiffusée et télévisée

"**Avertissement** — Cet appareil a été testé et considéré conforme aux caractéristiques de la classe B des appareils électroniques, du sous-chapitre J du paragraphe 15 du règlement FCC. L'exploitation d'un appareil qui n'a pas été certifié ou vérifié risque de causer des interférences avec la réception radiodiffusée et télévisée."

L'appareil décrit dans ce mode d'emploi génère et fait usage d'énergie de fréquence radio. Si cet appareil n'est pas correctement installé, c'est-à-dire conformément aux instructions du fabricant, il peut causer des interférences avec la réception d'émissions radio et de télévision.

Cet appareil a été testé est considéré conforme aux caractéristiques de la classe B des appareils électroniques, du sous-chapitre J du paragraphe 15 du règlement FCC, règlement conçu pour fournir une protection suffisante contre de telles interférences dans des zones résidentielles.

Cependant, il n'est pas possible de guarantir que des parasites n'apparaîtront pas dans une installation particulière. Si cet appareil interfère avec la réception des émissions radio et de télévision, ces interférences peuvent être dépistées lors de la mise sous tension et hors tension de l'appareil. L'utilisateur est encouragé à faire disparaître les interférences par la méthode suivante:

- Débrancher les autres appareils et leurs câbles d'entrée/sortie, un à la fois. Si l'interférence s'arrête, elle est causée soit par l'autre appareil, soit par son câble d'entrée/sortie.

Ces appareils nécessitent normalement des câbles d'entrée/sortie blindés désignés par Roland. Pour des appareils de fabrication Roland, il est possible d'obtenir le câble correctement blindé par le concessionnaire Roland. Pour des appareils qui ne sont pas de fabrication Roland, l'on est prié de se renseigner auprès du fabricant ou du concessionnaire.

Si cet appareil interfère malgré tout avec la réception des émissions radio et de télévision, l'utilisateur est encouragé à faire disparaître les interférences par l'une des méthodes suivantes:

- Réorienter l'antenne de la radio ou du téléviseur jusqu'à disparition de l'interférence.
- Replacer cet appareil en tenant compte de la radio ou du téléviseur.
- Eloigner cet appareil de la radio ou du téléviseur.
- Brancher cet appareil sur une autre prise, de sorte que l'appareil incriminé et le récepteur soient raccordés sur des circuits différents. (C'est-à-dire qu'il faut s'assurer que l'appareil et le récepteur en question soient raccordés à des circuits contrôlés par de différents disjoncteurs ou fusibles.)
- Considérer l'installation d'une antenne extérieure (de toiture) avec une entrée de câble coaxial présente entre l'antenne et le téléviseur

Si nécessaire, faire appel à un concessionnaire ou à un technicien expérimenté en radio/télévision pour de plus amples renseignements. De plus, l'utilisateur peut consulter une brochure spéciale, éditée par la Commission Fédérale des Communications, et intitulée "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems"

On peut se procurer cette brochure en écrivant à l'adresse suivante:
U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402 Stock No. 004-000-00345-4

Prière de lire le volume séparé intitulé "MIDI" avant de passer à la lecture de ce mode d'emploi.

Copyright © 1986 par Roland Corporation

Tous droits réservés. Toute reproduction d'un extrait de cet ouvrage par un procédé quelconque est interdite sans autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

TABLE DES MATIERES

Description du panneau 3
Remarques importantes 6
Connexions 8

[1] Les sept modes et exploitation fondamentale du S-50 10

1. Les sept modes du S-50 10
2. Initialisation du S-50 11

[2] Exploitation I 12

1. Mode de lecture 12
a. Sélection d'une parcelle 13
b. Affichage en mode de lecture 14
c. Commandes de réglage 15
d. Lecture à déclenchement 16
e. Chargement en mode de lecture 16
f. Vérification des noms des parcelles sur une autre disquette 17
g. Lecture avec un seul ton uniquement 17

[3] Description du Clavier échantillonneur S-50 18

1. Echantillonnage 18
2. Structure du S-50 18
3. Sauvegarde 19
4. Sélection d'un mode différent de celui de lecture 20
5. Menu 20

[4] Exploitation II 22

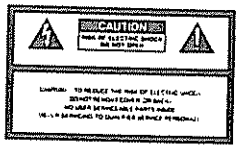
1. Mode de fonction 22
a. Master 22
b. Assign 22
c. Trigger Play 22
2. Mode d'échantillonnage 24
a. Procédure d'échantillonage 24
1) Sélection des conditions d'échantillonage 25
2) Ajustement du niveau d'entrée 27
3) Echantillonnage automatique 27
4) Démarrage manuel de l'échantillonnage ou avec l'interrupteur à pédale 28
5) Edition des données d'onde 28
b. Rééchantillonnage 29
■ A propos du mode d'édition 30
3. Edition de données d'onde 31
a. Mixage d'ondes 31
b. Filtre numérique 32
c. Troncature 33
4. Edition de paramètres de ton 34
a. Sélection d'un ton 34
b. Edition des paramètres des tons 34
c. Réglage du rebouclage 37
d. Vibrato 37
e. Générateur d'enveloppe 38
f. Contrôle du générateur d'enveloppe 39
5. Edition de tons 41
a. Effacement d'un ton 41
b. Copie d'un ton 41
6. Edition de parcelles 42
a. Sélection d'une parcelle 42
b. Paramètre de parcelle 43
c. Sélection de la division 44
d. Vérification de la division 45
e. Table de clavier original 45
f. Table d'accord fin 46
g. Table de niveau 46
h. Table des courbes de niveau 46
7. Mode de disquette 47
a. Chargement de l'entièreté des données 48
b. Chargement d'un ton 48
c. Chargement des données de fonction uniquement
Chargement des données MIDI uniquement 49
d. Affichage du nom de parcelle 49
e. Affichage du nom de ton 49
f. Sauvegarde de l'entièreté des données 50
g. Sauvegarde des données de fonction uniquement
Sauvegarde des données MIDI uniquement 50
h. Sauvegarde du programme de système 51
i. Formatage de disquette 51
j. Réserve 52
8. Mode MIDI 52

[5] Messages d'erreur 55

Spécifications 56

REMARQUES IMPORTANTES

- La tension d'alimentation convenant à cet appareil est indiquée sur sa plaque signalétique Prière de s'assurer que la tension du réseau secteur local est conforme à cette spécification
- Prière de ne pas utiliser une prise où est déjà branché un appareil générateur de parasites, tel qu'un moteur ou système d'éclairage variable
- Cet appareil risque de ne pas fonctionner correctement si celui-ci est mis sous tension immédiatement après avoir été mis hors tension. Dans ce cas, il suffit de couper son alimentation et de le remettre de nouveau sous tension quelques instants plus tard
- Avant de raccorder cet appareil à d'autres dispositifs, veiller tout d'abord à couper l'alimentation de cet appareil et de tous les autres dispositifs
- Il est possible que cet appareil génère un peu de chaleur lors de son fonctionnement, mais il n'y a pas de quoi s'inquiéter
- Utiliser une étoffe souple et une solution savonneuse douce pour le nettoyage
- Ne jamais utiliser de solvants tels que diluants pour peinture
- Eviter de soumettre cet appareil à la chaleur ou à une humidité excessive, à la lumière directe du soleil ou encore à la poussière
- L'utilisation de cet appareil près d'un éclairage fluorescent ou au néon, d'un téléviseur ou d'un moniteur à tube cathodique risque de provoquer des interférences Dans un tel cas, il suffit d'orienter différemment l'appareil.
- Le lecteur de disquette incorporé du S-50 est un dispositif de haute précision; c'est pourquoi, ne pas soumettre cet appareil à des chocs violents, surtout pendant le fonctionnement du lecteur de disquette





Le symbole de la flèche en forme d'éclair, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées à l'intérieur du coffret de l'appareil qui peuvent constituer un danger réel d'électrocution



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'exploitation et d'entretien (dépannage) dans le mode d'emploi accompagnant cet appareil.

AVERTISSEMENT SUR LA POSSIBILITE D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION ET D'AUTRES DANGERS POUR L'UTILISATEUR

PRECAUTIONS IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

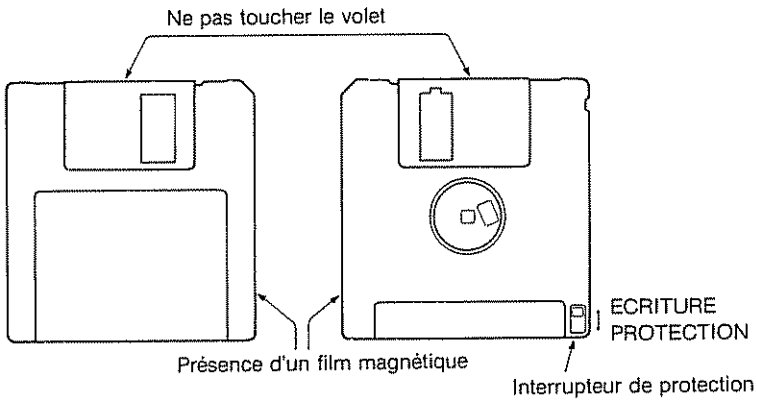
A l'usage de produits électriques, il faut observer des précautions fondamentales, dont les suivantes:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
2. Pour réduire les risques d'accident, surveiller de près les enfants lorsque le produit est à leur portée.
3. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau — par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo ou évier, dans un garage humide, ou encore près d'une piscine, etc.
4. Utiliser ce produit uniquement avec le support recommandé par le fabricant.
5. Cet appareil, soit seul ou combiné avec un amplificateur et un casque d'écoute ou des haut-parleurs, est capable de produire des niveaux sonores capables d'endommager le sens de l'ouïe.
   Ne pas utilisr cet appareil pendant une période prolongée à un niveau sonore élevé ou désagréable.
   Consulter un oto-rhino-laryngologiste si des problèmes auditifs ou un bourdonnement surviennent.
6. Ne pas installer cet appareil dans un endroit où son aération serait insuffisante.
7. Ne pas installer l'appareil près de sources de chaleur, telles que radiateurs ou autres équipements générateurs de chaleur
8. Protéger le produit de la poussière.
9. Alimenter cet appareil uniquement sur la source spécifiée dans le mode d'emploi l'accompagnant ou indiquée sur l'appareil.
10. Débrancher le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale si le produit reste inutilisé pendant une période prolongée.
11. Ne pas marcher sur le cordon d'alimentation.
12. Débrancher le cordon d'alimentation en tirant sur sa fiche et non sur le cordon proprement dit.
13. Lors d'une installation avec d'autres instruments, suivre la procédure décrite dans le mode d'emploi.
14. Faire attention à ce qu'aucun objet, liquide ou solide, ne pénètre à l'intérieur du coffret par des orifices.
15. Appeler un technicien compétent pour réparer ce produit dans les cas suivants:
    A: Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
    B: Des objets, liquides ou solides, ont pénétré à l'intérieur de l'appareil
    C: Le produit a été exposé à la pluie
    D: Le produit ne fonctionne pas normalement ou sa performance est différente.
    E: On a laissé tombé l'appareil par-terre, ou le coffret est endommagé.
16. Ne pas effectuer soi-même de réparations qui ne sont pas décrites dans le mode d'emploi de l'appareil. Faire vérifier cet appareil uniquement par un technicien compétent.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

■ Manipulation des disquettes souples

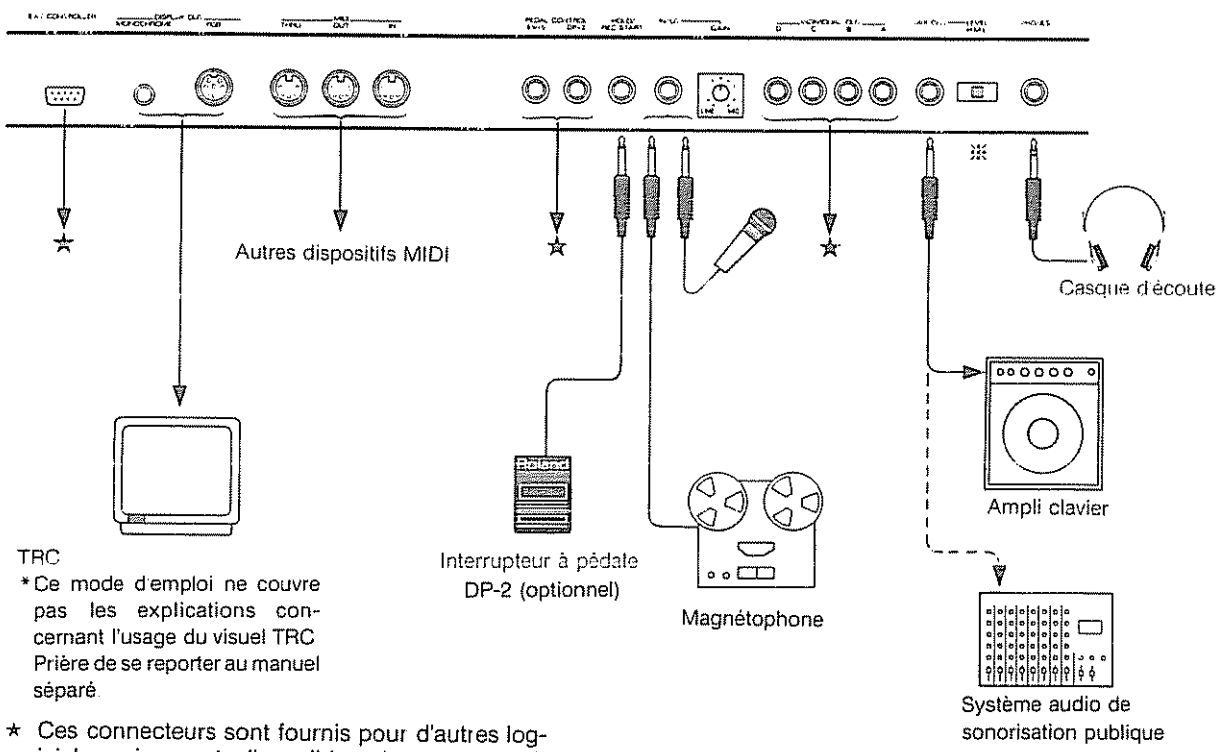
- Le numéro de la version de ce logiciel est 1.00 et sera certainement mis à jour dans l'avenir. Les fonctions disponibles et les procédures nécessaires de la nouvelle version seront des variantes de la version 1.00.



☆ Pour éviter d'effacer accidentellement des données, s'assurer de régler l'interrupteur de protection sur la position PROTECT excepté lors de l'écriture (enregistrement) de données

- Les disquettes souples sont fragiles et peuvent être endommagées si elles ne sont pas manipulées avec soin.
- Prière de ne pas toucher le film magnétique pour ne pas endommager la disquette.
- Eloigner les disquettes des endroits extrêmement chauds ou froids, et ne pas les exposer à la lumière directe du soleil ou à la poussière.
- Ne pas soumettre les disquettes à un champ magnétique puissant, tel qu'un casque d'écoute ou des haut-parleurs.
- Pour protéger les données sauvegardées sur la disquette d'un effacement accidentel ou d'une surimpression, déplacer l'interrupteur de protection sur la disquette en position de protection.
- Ne jamais retirer ou insérer de disquette, ou couper l'alimentation lorsque le lecteur de disquette est en train de fonctionner (témoin de lecteur de disquette allumé) pour ne pas endommager sérieusement la disquette. De même, pendant le fonctionnement du lecteur, ne pas soumettre l'appareil à un choc violent pour éviter une lecture incorrecte des données de la disquette.
- Les données sur les disquettes s'effacent naturellement après une certaine période de temps. Pour éviter de perdre des données importantes, toujours faire des copies de secours (il est possible de recharger l'entièreté des données sur le S-50).

CONNEXIONS



* Ce mode d'emploi ne couvre pas les explications concernant l'usage du visuel TRC. Prière de se reporter au manuel séparé.

★ Ces connecteurs sont fournis pour d'autres logiciels qui seront disponibles dans un avenir proche.

• Prise de sortie de mixage ⑯

Permet la connexion d'un amplificateur. Pour obtenir les meilleures performances possibles du S-50, utiliser un amplificateur ou des haut-parleurs dont la réponse en fréquence et la gamme dynamique sont très étendues.

• Sélecteur de niveau de sortie ⑮

Régler ce sélecteur sur la position appropriée selon la sensibilité d'entrée de l'amplificateur connecté à la prise de sortie de mixage.

*

Ampli clavier	M/H
Equipement d'enregistrement	H
Sonorisation publique	H
Table de mixage	L/M/H
Ampli guitare	L/M

* Ce sélecteur affecte uniquement la sortie en provenance de la prise de sortie de mixage.

• Prises de sortie individuelle ⑰

Ces prises servent à distribuer le son aux quatre sorties individuelles A, B, C et D.

• Prise de casque d'écoute ⑭

Brancher un casque d'écoute dans cette prise.

* La sortie est monaurale

• Prise d'entrée ⑱

Les sons de voix humaine ou d'instruments peuvent être alimentés dans le S-50 grâce à cette prise. Il est aussi possible d'y connecter directement un microphone ou un signal de ligne.

- **Réglage de gain d'entrée ⑱**

Ajuster ce réglage selon le niveau du signal alimenté par la prise d'entrée.

- **Prise d'attente/démarrage de l'enregistrement ⑳**

Connecter l'interrupteur à pédale DP-6 ou DP-2 (optionnels) à cette prise. Pendant que l'on joue sur le SD-50, l'interrupteur à pédale connecté servira d'interrupteur de mise en/hors service de l'effet de soutien des notes. En mode d'échantillonnage, cette même pédale permet de lancer ou d'arrêter l'enregistrement.

- **Prises de contrôle externe ㉑**

La prise portant l'indication "EV-5" est prévue pour l'emploi d'autres logiciels, mais celle portant l'indication "DP-2" peut être utilisée maintenant. En raccordant l'interrupteur à pédale optionnel DP-2 à cette prise, il est possible de mettre en/hors service la fonction de lecture à déclenchement (expliquée en page 16) par une pression de la pédale.

- **Connecteurs MIDI ㉒**

Grâce à ces connecteurs, il est possible de relier des dispositifs MIDI au S-50 à l'aide du câble MIDI/SYNC, disponible en option.

- **Connecteur RVB ㉓ (pour moniteur couleur)**

Ce connecteur RVB permet d'installer le S-50 avec un moniteur couleur muni d'un connecteur RVB.

* S'assurer de raccorder le câble en option RGB-25 (DIN — carré à 8 broches) au connecteur RVB à 8 broches. Ne pas brancher ce connecteur à un autre ou utiliser un autre câble pour éviter de provoquer des dégâts.

- **Connecteur composite ㉔ (pour moniteur monochrome)**

Ce connecteur permet d'installer le S-50 avec un moniteur monochrome pour ordinateur ou avec un téléviseur conventionnel muni d'un prise d'entrée vidéo.

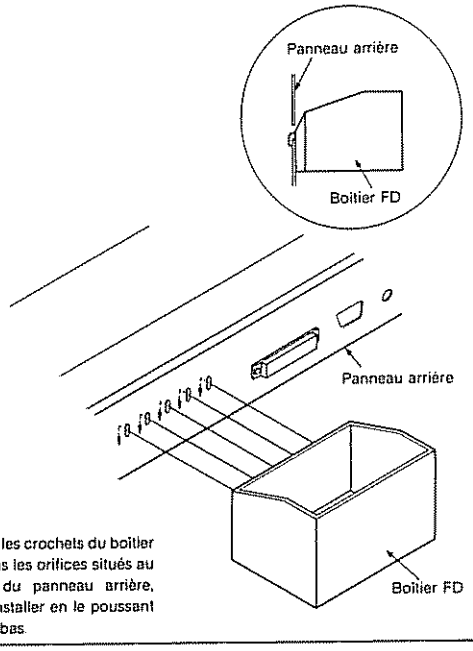
* Prière de ne pas utiliser de moniteur pour ordinateur d'une définition inférieure à 200 lignes.

* Les téléviseurs à écran réduit (p e les téléviseurs de poche) ne conviennent pas car les caractères affichés ne seraient pas lisibles.

- **Connecteur de contrôle externe ㉕ (pour équipement possédant une entrée auxiliaire)**

Ce connecteur permet de raccorder un équipement avec une entrée auxiliaire lorsqu'on utilise un logiciel différent.

Comment installer le boîtier FD



▶ Insérer les crochets du boîtier FD dans les orifices situés au milieu du panneau arrière, puis l'installer en le poussant vers le bas.

1 Les sept modes et exploitation fondamentale du S-50

1. Les sept modes du S-50

- **Mode de lecture**

Ce mode commute le SD-50 en mode de lecture normale

- **Mode d'échantillonnage**

Ce mode commute le S-50 en mode d'enregistrement.

- **Mode d'édition**

En ce mode, la voix échantillonnée peut être modifiée pour obtenir des sons musicaux encore plus élevés

- **Mode de fonction**

Ce mode permet de sélectionner la fonction principale du S-50, p e l'accord principal.

- Mode de disquette

Ce mode permet de transférer les données présentes dans la mémoire du S-50 sur la disquette souple de 3,5 pouces ou de charger les données de la disquette vers le S-50.

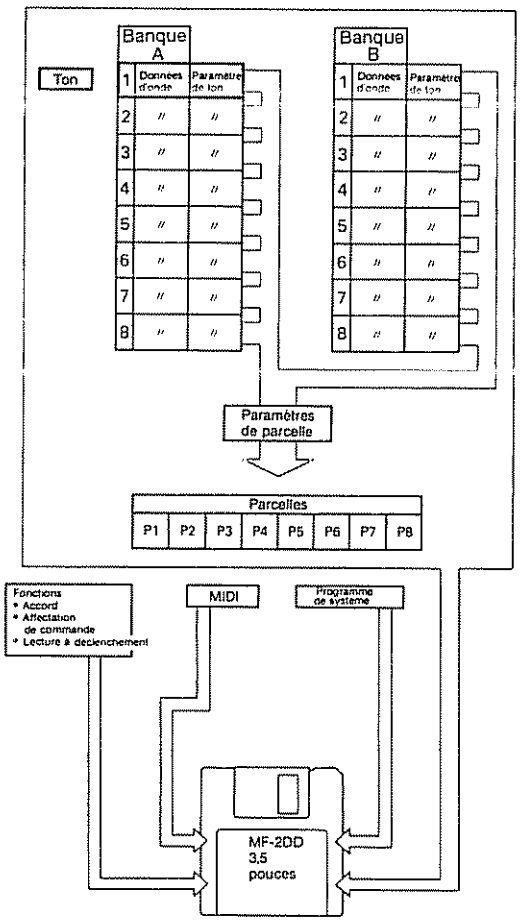
- **Mode MIDI**

Ce mode permet de régler les fonctions MIDI, p.e le canal MIDI.

- **Mode AUX**

Ce mode servira à exploiter des logiciels différents de ceux utilisés en ce moment, p e. séquenceur, traitement des formes d'onde, éducation musicale, etc. qui seront disponibles dans un avenir proche

L'on ne peut pas exploiter le S-50 simplement après sa mise sous tension. Le programme (données de son, fonctions de commande de performances, etc.) figurant sur la disquette système fournie doit être transféré sur le S-50 pour que l'on puisse utiliser cet appareil comme clavir échantillonneur. Cette procédure s'appelle procédure d'initialisation.



2. Initialisation du S-50

Avant d'initialiser le S-50, confirmer que

1) le S-50 est correctement installé avec les autres appareils

2) rien n'est inséré dans le lecteur de disquette.

Ensuite, suivre les démarches suivantes

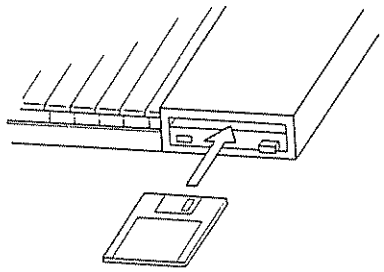
① Mettre le S-50 sous tension

L'affichage indique:

```
PLEASE INSERT SYSTEM DISK
```

② S'assurer que l'interrupteur de protection sur la disquette est réglé en position PROTECT, et insérer la disquette de la façon indiquée ci-dessous.

* Dans ce cas, il ne faut pas tenir compte du témoin de lecteur de disquette. Insérer la disquette même si le témoin est allumé.



L'afichage indique:

```
S-50 SYSTEM   VER 1.00
```

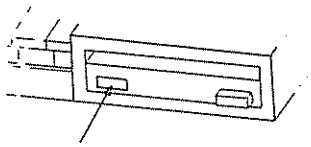
↓

```
S-50 SYSTEM   VER 1.00   **
                         A
```

Un numéro à deux chiffres apparaît, puis son compte à rebours s'effectue jusqu'à zéro.

Pendant le compte à rebours, le programme sur la disquette système est chargé dans le S-50

Pendant que le lecteur de disquette fonctionne, le témoin situé en bas à gauche du lecteur s'allume Ceci se produit pour prévenir que la disquette souple ne devrait pas être insérée ou retirée du lecteur de disquette pour éviter d'endommager sérieusement la disquette ou d'effacer des données qu'elle contient.



Ceci s'allume pendant que le lecteur de disquette fonctionne

Une fois le compte à rebours effectué, l'affichage indique:

```
P1 xxxxxxxxxxxx*K-MODE
```

La procédure d'initialisation est achevée.

Après l'initialisation, le S-50 passe automatiquement en mode de lecture

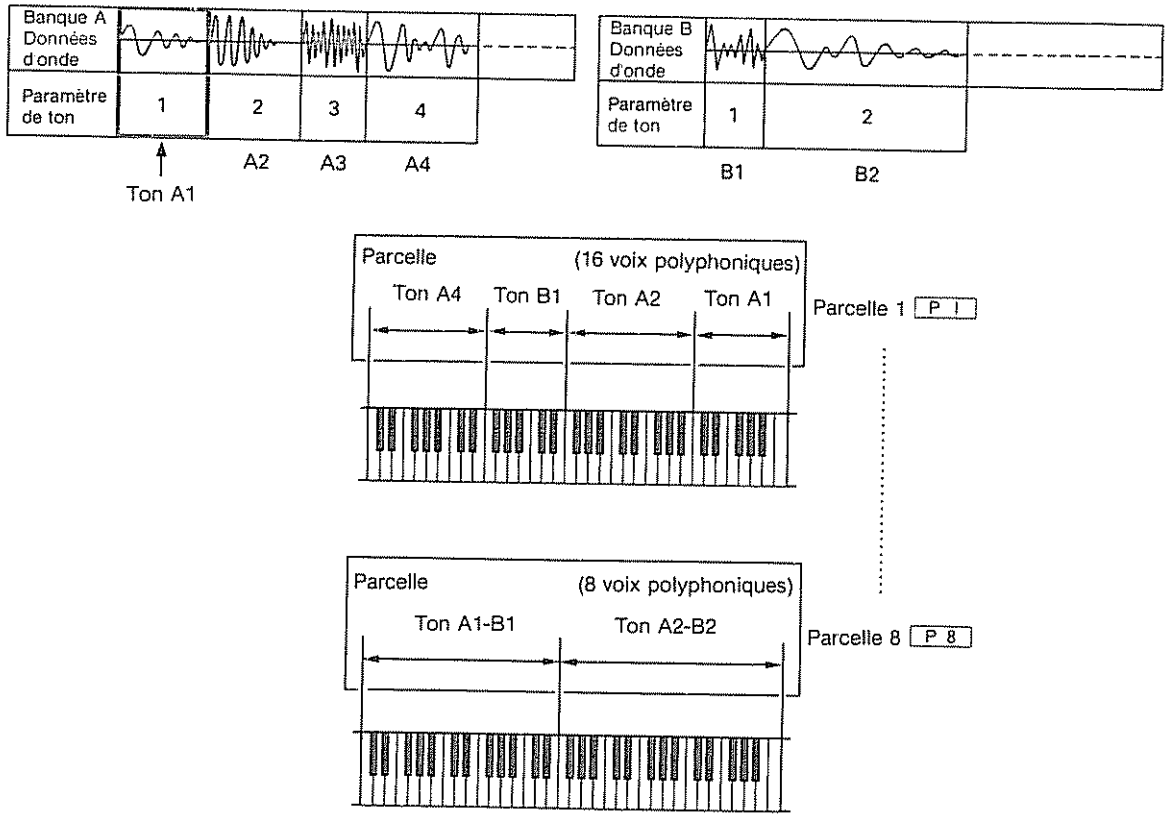
REMARQUE
A la mise hors tension du S-50, les données mémorisées seront entièrement effacées. C'est pourquoi, chaque fois que le S-50 est mis sous tension, il est nécessaire de l'initialiser

2 EXPLOITATION I

2. Mode de lecture

En mode de lecture, il est possible de jouer avec n'importe quelle des huit parcelles disponibles. Une parcelle consiste d'un ton ou d'une combinaison de tons que l'on peut choisir parmi 16 tons en total (8 dans le groupe A et huit dans le groupe B) Les tons sont affectés aux touches du clavier, prêts à être appelés par la sollicitation de la touche correspondante. C'est-à-dire, une parcelle peut consister d'un ton ou d'une combinaison pouvant aller jusqu'à 16 tons qui sont affectés aux touches du clavier Ainsi, selon la parcelle utilisée, les tons créés en frappant chaque touche différeront les uns des autres

Les données des parcelles et des tons sont contenues dans la disquette système fournie, et sont donc ainsi chargées dans le S-50 par la procédure d'initialisation



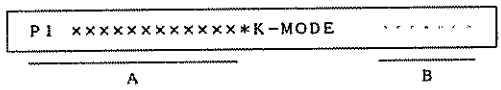
Fenêtre d'affichage et messages d'erreur

Le S-50 possède une fenêtre d'affichage ⑱ qui permet une exploitation rapide et aisée. 32 lettres à la fois peuvent y être affichées. La moitié gauche de l'affichage est exploitée à l'aide des sélecteurs de parcelle ⑯ et la moitié droite à l'aide des touches de curseur ㉕ et du bouton Alpha ⑰

Lorsqu'on effectue une erreur, l'affichage l'avertit au moyen de messages d'erreur Les messages d'erreur sont expliqués en détail en page 55

a. Sélection d'une parcelle

Lorsque la procédure d'initialisation est achevée, le S-50 passe en mode de lecture, avec l'un des témoins des sélecteurs de parcelle allumé et indique ce qui suit à l'affichage:



A: Numéro et nom de parcelle allant jusqu'à 12 lettres

B: Réglage de la fonction de commande de prformance (voir la section suivante, intitulée "b. Affichage en mode de lecture")

Pour changer de parcelle, il suffit d'appuyer sur le sélecteur de parcelle ⑯ approprié



Le numéro et le nom de la parcelle choisie est indiqué à l'affichage

b. Affichage en mode de lecture

Tout d'abord, la moitié droite indique la sélection du mode de clavier.

1) Modes de clavier

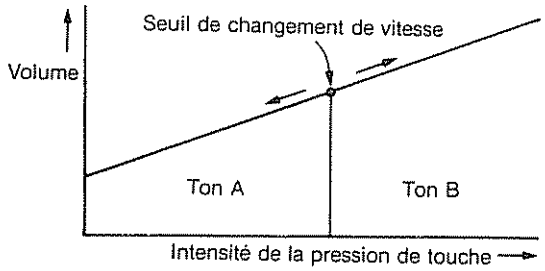
Il y a quatre différents modes d'exploitation du clavier: NORMAL, VEL.SW, X-FADE et VEL.MIX.

Lorsqu'un mode de clavier différent du mode Normal est choisi, les sections A et B sont utilisées. Néanmoins, il n'est pas possible d'utiliser de différents numéros pour les tons A et B (p.e. l'on ne peut pas combiner le ton A-1 et le ton B-3).

- **NORMAL**

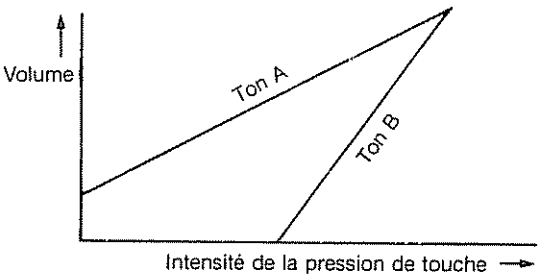
Ce mode transforme le clavier en un synthétiseur polyphonique à 16 voix en n'affectant qu'une seule voix à chaque touche.

- **VEL.SW (changement de vitesse)**



Ce mode transforme le S-50 en un synthétiseur polyphonique à 8 voix en affectant deux voix à chaque touche. Un pression accentuée crée le ton B et une pression plus légère le ton A.

- **X-FADE (fondu croisé de vitesse)**



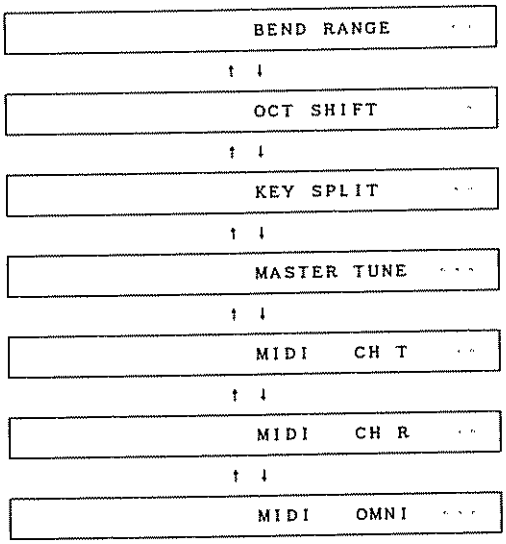
Ce mode transforme le S-50 en un synthétiseur polyphonique à 8 voix en affectant deux voix à chaque touche. Une pression accentuée diminue l'intensité sonore du ton A et une pression plus légère diminue l'intensité sonore du ton B.

- **VEL.MIX (mélange de vitesse)**

Ce mode transforme aussi le S-50 en un sysnthétiseur polyphonique à 8 voix en affectant deux voix à chaque touche. Selon la force avec laquelle on joue sur le clavir, l'intensité des tons A et B varie. La courbe de niveau déterminée pour chaque ton indique la façon dont cette l'intensité varie (voir en page 40).

2) Affichage d'autres fonctions

A l'aide des touches de curseur ▼ et ▲ ㉕, chacune de fonctions suivantes (paramètres) peuvent être affichées Le réglage de ces fonctions, toutefois, ne peut pas être modifé



c. Commandes de réglage

Il est possible d'utiliser ces commandes tout en jouant sur le clavier

- **Levier d'effet de hauteur (Bender) ㉑**

Ce levier permet de créer un effet de changement de hauteur des tons Déplacer ce levier vers la droite pour augmenter le diapason et vers la gauche pour le diminueur Aussi, si l'on pousse ce même levier vers l'avant, un effet de vibrato sera obtenu

REMARQUE
La hauteur maximale que l'on obtenir en actionnant le levier est deux octaves plus haut que celle du son d'origine échantillonné Ainsi, il se peut que la hauteur ne puisse pas être changée dans certaines conditions.

- **Réglage de contrôleur/amplitude d'effet de hauteur ⑧**

Ce réglage sert à déterminer l'effet maximum obtenu avec le levier Bender Lorsqu'on place ce réglage sur MIN, aucun effet de changement de hauteur de ton n'est créé et, lorsqu'on le fait tourner vers la position MAX, l'amplitude de la sensibilité augmente en demi-tons jusqu'à une octave quand placé sur MAX

Il est possible d'attribuer une différente fonction à ce réglage (voir en page 22)

* Cette commande est préréglée en usine pour fonctionner comme réglage d'amplitude d'effet de hauteur

REMARQUE
Lorsque la prise de contrôle externe ㉔ portant l'indication "EV-5" est raccordée à la pédale d'expression, ce réglage n'est pas opérationnel

- **Réglage de volume ⑰**

Il permet de régler l'intensité sonore en provenance de la prise de sortie.

d. Lecture à déclenchement

Si l'on alimente un signal externe dans la prise d'entrée ⑲ ou si l'on met en service l'interrupteur à pédale DP-2 raccordé à la prise de contrôle externe ㉑, il sera possible de déclencher la lecture des touches que l'on a affectées

La fonction de lecture à déclenchement est opérationnelle même pendant que l'on joue normalement sur le clavier.

Lorsque le niveau du signal de déclenchement externe est trop bas ou trop élevé, il ne sera pas possible de déclencher correctement la lecture. Ajuster le niveau du signal d'entrée avec le réglage de niveau d'enregistrement ㉒ pour remédier à ceci

En ce qui concerne la méthode d'affectation des numéros des touches dont la lecture à déclenchement est souhaitée, se reporter au paragraphe "Lecture à déclenchement" de la section Mode de fonction en page 23

e. Chargement en mode de lecture

Le S-50 permet de charger de disquette même en mode de lecture (sans devoir passer en mode de disquette).

① S'assurr que le témoin de lecteur de disquette est éteint, puis appuyer sur la touche d'éjection ⑱ et retirer la disquette souple.

② Insérer la disquette que l'on souhaite charger dans le lecteur de disquette.

③ Appuyer sur la touche Shift ㉗ située sur le panneau

Le témoin de la touche Shift s'allume.

④ Appuyer sur le sélecteur de parcelle P-1, puis sur la touche Shift

Le témoin clignotant de la touche Shift reste maintenant allumé, et l'affichage indique:

```
11 LOAD ALL        NOW LOADING    **
```

└— Numéro de paramètre
└— Numéro de page

Le témoin du lecteur de disquette s'allume et l'opération de chargement commence

Le compte à rebours numéro indiqué à droite de l'affichage s'effectue jusqu'à zéro. Une fois zéro atteint, le message COMPLETE apparaît pour indiquer que l'opération de chargement est achevée.

⑤ Appuyer sur la touche de parcelle ㉕ ou sur le sélecteur de mode PLAY.

Maintenant, il est possible de jouer sur le S-50 avec les données que l'on vient de charger

f. Vérification des noms des parcelles sur une autre disquette

En mode de lecture, il est possible de vérifier les noms des parcelles sur une autre disquette sans devoir effectuer une opération de chargement

① S'assurer que le témoin du lecteur de disquette est éteint, puis appuyer sur la touche d'éjection ⑱ et retirer la disquette souple

② Insérer la disquette que l'on souhaite vérifier dans le lecteur de disquette

③ Appuyer sur la touche Shift ㉗ située sur le panneau

Le témoin de la touche Shift s'allume en clignotant

④ Appuyer sur le sélecteur de parcelle P-2, puis sur la touche Shift

Le témoin clignotant de la touche Shift reste maintenant allumé, et l'affichage indique:

```
12 DIR PATCH      P*
```

Le numéro à droite de l'affichage est remplacé maintenant par l'indication des noms des parcelles:

⑤ Appuyer sur la touche de curseur ▼ ㉕

Les noms des parcelles de P1 à P8 apparaîtront en séquence à l'affichage

Pour vérifier les noms des parcelles sauvegardées sur une autre disquette, répéter les démarches ④ à ⑥

REMARQUE
Il n'est ici possible que de vérifier les noms des parcelles. Les parcelles affichées ne peuvent pas être reproduites

g. Lecture avec un seul ton uniquement

Si on le souhaite, on peut jouer sur le S-50 avec un seul ton au lieu de jouer avec une parcelle qui est une combinaison de tons.

① Avec le S-50 en mode de lecture, appuyer sur la touche Shift ㉗

② Appuyer sur le sélecteur de parcelle P3, puis appuyer sur la touche Shift

L'affichage indique:

```
13 TONE PLAY      **
```

③ Appuyer sur la touche de curseur ▼

A chaque pression de la touche de curseur, le nom du ton indiqué à la droite de l'affichage change

④ Lorsqu'on fait apparaître le ton souhaité à l'affichage, le ton sélectionné est joué sur le clavier

Pour passer au mode normal de sélection de parcelle, appuyer sur le sélecteur de mode PLAY ou sur la touche de parcelle ㉙. Le témoin de la touche Shift s'éteint et celui de la touche de parcelle s'allume

3 Description du Clavier échantillonneur S-50

1. Echantillonnage

Au lieu de synthétiser des sons comme les synthétiseurs conventionnels, le S-50 enregistre (= échantillonne) sous forme numérique des sons du monde réel dans sa mémoire. Ces sons peuvent être modifiés avec les processeurs du S-50, puis être reproduits.

Le principe d'échantillonnage du S-50 est similaire à celui d'un magnétophone car il enregistre des sons. Toutefois, le processus d'enregistrement est très différent car le S-50 enregistre dans une mémoire d'ordinateur. Les ordinateurs acceptent des informations uniquement sous la forme de nombres et de même, le S-50 convertit les signaux audio en nombres. Ceci est effectué en examinant (échantillonnant) le niveau du signal d'entrée beaucoups de fois par seconde (= fréquences d'échantillonnage), puis en enregistrant dans l'ordre ces différents niveaux dans la mémoire de l'ordinateur.

La fréquence d'échantillonnage est le nombre de fois par seconde qu'un échantillon du signal d'entrée est "prélevé". Le S-50 peut prélever soit 30 000, soit 15 000 échantillons par seconde (30 ou 15 kHz).

A des fréquences d'échantillonnage plus élevées, la durée d'échantillonnage est plus courte, mais la qualité du son de l'échantillon sera meilleure. Au contraire, à des fréquences d'échantillonnage plus basses, la durée d'échantillonnage peut être prolongée, mais la qualité du son de l'échantillon sera légèrement affectée. A 30 kHz, la durée d'échantillonnage la plus longue est de 14,4 secondes et à 15 kHz, de 28,8 secondes.

2. Structure du S-50

Avant de passer à l'explication de chaque mode, il faut tenir compte des informations suivantes.

Les données du son échantillonné sont appelées **données d'onde** et les données d'onde sont sauvegardées dans une banque. Le S-50 possède deux banques, A et B, et il est possible de mémoriser jusqu'à 8 différentes données d'onde dans chaque banque en une période maximale d'échantillonnage de 30 secondes (lorsque la fréquence d'échantillonnage de 15 kHz est sélectionnée).

Les données d'onde sont automatiquement mémorisées dans l'ordre croissant des numéros des espaces vierges.

Les données d'onde mémorisées dans la banque peuvent être lues et remaniées à l'aide des **paramètres de ton**. En modifiant la valeur des paramètres de ton, la nuance du son différera de façon subtile. En d'autres termes, un **ton** est composé des données d'onde et des paramètres de ton.

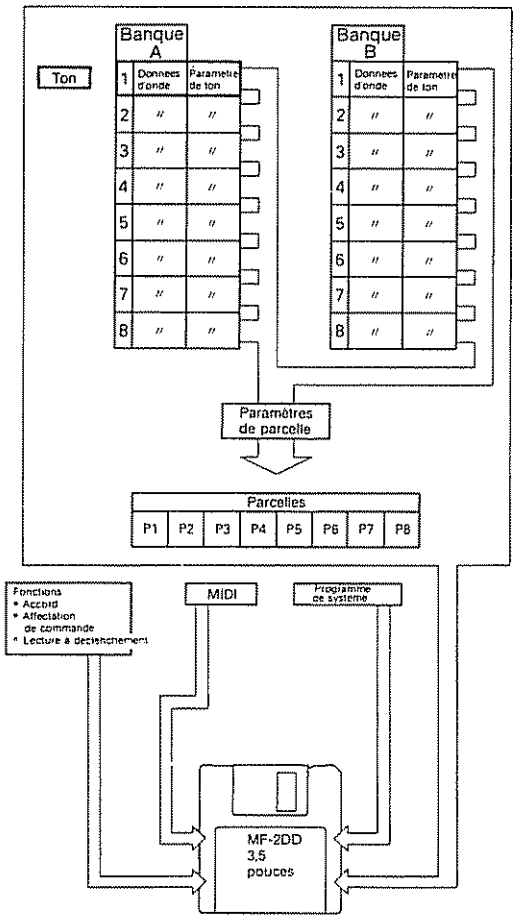
Il est possible d'affecter un ton à la gamme entière du clavier. L'assortiment de l'affectation des tons et des fonctions de commande de performance au différentes touches forme une **parcelle**.

Le S-50 peut contenir jusqu'à 8 parcelles. Au sein de chaque parcelle, il est possible d'affecter jusqu'à 16 tons au gammes du clavier.

Le mode d'édition permet d'éditer les données d'onde, les paramètres de ton et les parcelles.

3. Sauvegarde

Il est possible de sauvegarder les données d'onde, paramètres de ton, parcelles et fonction MIDI, etc. sur une micro-disquette souple, de la manière illustrée ci-dessous.



4. Sélection d'un mode différent de celui de lecture

Les sept modes du S-50 peuvent être changés à l'aide des sélecteurs de mode ⑨. Tous les sélecteurs de mode, excepté pour PLAY, possèdent des témoins et, à la poussée d'un sélecteur de mode, le témoin correspondant s'allume.

- **Chaque mode sera expliqué en détail par la suite dans ce mode d'emploi.**

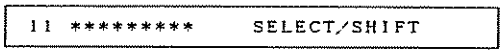
Mode d'échantillonnage ..... **page 12**
Mode d'édition ..... **page 22**
Mode de fonction ..... **page 24**
Mode de disquette ..... **page 26**
Mode MIDI ..... **page 47**
Mode AUX

5. Menu

Dans tous les modes excepté le mode de lecture le S-50 présente un menu d'exploitation à l'utilisateur qui comporte toutes les informations nécessaires (paramètres). Une page du menu comprend un maximum de 8 paramètres.

L'affichage du S-50 peut indiquer seulement un paramètre du menu à la fois.

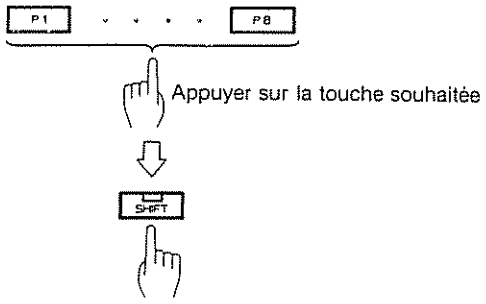
A chaque pression du sélecteur de mode (excepté PLAY), le témoin de la touche Shift clignote et le premier paramètre du mode sélectionné apparaît à l'affichage.



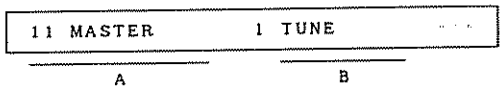
Il est possible de changer les paramètre à l'aide des sélecteurs de parcelle ⑯. Si le menu comporte plus d'une page, il faut choisir le numéro de page avec les sélecteurs de page ⑩.



Lorsque le paramètre souhaité apparaît à l'affichage, appuyer sur la touche Shift ⑰. La droite de l'affichage indiquera de ce fait le réglage ou la valeur du paramètre.



< ex. >



A: Paramètre choisi avec les sélecteurs de parcelle P1 et P2.

B: Réglage ou valeur actuel du paramètre sélectionné.

Le réglage du paramètre peut être changé avec les touches de curseur ㉕ appropriées

La valeur du paramètre peut être changée soit avec le bouton Alpha, soit avec les touches numériques

Lorsqu'on passe au paramètre suivant, appuyer sur le sélecteur de page ⑱ et/ou le sélecteur de parcelle ⑯ s'il se trouve dans le même mode. Pour changer de mode, appuyer sur le sélecteur de mode ⑨ .

4 Exploitation II

1. Mode de fonction

Avec ce mode, il est possible de choisir l'une des trois fonctions de commande de performance indiquées ci-dessous:

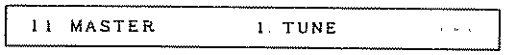
MASTER
ASSIGN
TRIGGER PLAY

a. MASTER (P1)

Cette fonction permet d'accorder le diapason

Appuyer sur le sélecteur de parcelle P1, puis sur la touche Shift ⑰.

L'affichage indique:



Une rotation du bouton Alpha dans le sens des aiguilles d'une montre élève le diapason et vice-versa.

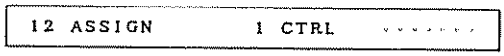
La hauteur du ton A4 change en incréments de 1 Hz à l'affichage, mais en réalité elle change de façon continue.

b. ASSIGN (P2)

Cette fonction offre les deux possibilités suivantes: 1) le choix de l'utilisation du réglage de contrôleur/amplitude de l'effet de hauteur ⑬, et 2) l'emploi de l'"après-toucher".

Appuyer sur le sélecteur de parcelle P2, puis sur la touche Shift ⑰.

L'afichage indique:



Maintenant, nous sommes en mesure de choisir si l'on souhaite utiliser le réglage de contrôleur/amplitude d'effet de hauteur pour contrôler l'amplitude du changement de la hauteur ou pour la profondeur de modulation.

1) Allocation du réglage de contrôleur/amplitude d'affet de hauteur

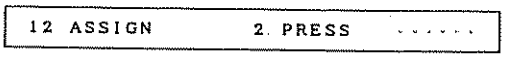
Sélectionner B.RANGE ou M.DEPTH par une rotation du bouton Alpha.

Lorsque B.RANGE est choisi, ce sera la profondeur de l'effet de changement de hauteur qui est affectée et, lorsque M.DEPTH est choisi, la profondeur de l'effet de vibrato sera affectée

2) Allocation de l'"après-toucher".

En mode ASSIGN, il est possible de choisir si l'on souhaite appliquer l'effet d'après-toucher à l'intensité sonore ou au vibrato. L'après-toucher est le changement causé lorsqu'on augmente la pression d'une touche du clavier après l'avoir actionnée d'une manière normale

Lorsque l'indication 12 ASSIGN est présente à l'affichage, appuyer sur la touche de curseur ▼, puis l'affichage change de la façon suivante:



Sélectionner VOLUME, MOD ou OFF par une rotation du bouton Alpha.

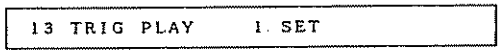
Lorsque VOLUME est sélectionné, si l'on accentue la pression de la touche du clavier, l'intensité sonore augmentera. Si MOD est choisi, ce sera le vibrato qui augr (augmentera. A la position OFF,) l'effet d'après-toucher est désactivé.

c. TRIGGER PLAY (P3)

Le S-50 possède une fonction de lecture à déclenchement qui permet de jouer les notes, correspondant aux touches affectées, par un signal de déclenchement externe ou par l'interrupteur à pédale

Appuyer sur le sélecteur de parcelle P1, puis sur la touche Shift ⑰

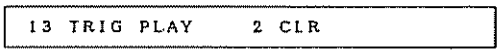
L'affichage indique:



Maintenant, désigner les touches (jusqu'à concurrence de 8) dont la lecture à déclenchement est souhaitée, en les frappant sur le clavier

Si l'on souhaite effacer les numéros des touches auparavant affectées, appuyer une fois sur la touche de curseur ▼, puis sur la touche Enter de la section des touches numériques.

L'affichage répond de la façon suivante:



Maintenant, appuyer à nouveau sur la touche ▲, et désigner les nouveaux numéros de touche

Pour la lecture déclenchée par le signal alimenté par la prise d'entrée, appuyer deux fois sur la touche de curseur après avoir accompli la première étape.

L'affichage répond de la façon suivante:



Faire touner le bouton Alpha jusqu'à ce que OFF apparaisse à l'affichage

Lorsque l'interrupteur à pédale est raccordé à la prise de contrôle externe ㉑, la pression de la pédale déclenchera la lecture

2. Mode d'échantillonnage

En mode d'échantillonnage, il est possible d'échantillonner (enregistrer) un son, puis de le transformer en une donnée d'onde.

Pour passer en mode d'échantillonnage, appuyer sur le sélecteur de mode REC ⑭.

Un choix de sept méthodes de création de données d'onde s'offre à l'utilisateur:

1) **Raccordement d'un dispositif externe à la prise d'entrée du S-50.**
2) **Sélection de la banque et du numéro de ton pour sauvegarder l'échantillon, et effacement des** données déjà présentes.
3) **Sélection des paramètres nécessaires.**
4) **Vérification du niveau du signal d'entrée.**
5) **Démarrage de l'échantillonnage.**
6) **Arrêt de l'échantillonnage.**
7) **Edition de la forme d'onde de l'échantillon.**

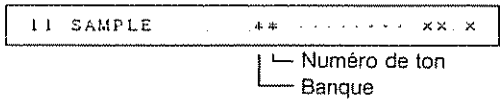
a. Méthode d'échantillonnage (P1)

Connecter la prise de sortie d'un microphone ou d'un équipment audio à la prise d'entrée ⑱ du S-50.

Sélectionner l'endroit où le son échantillonné doit être sauvegardé de la façon suivante:

① Appuyer sur le sélecteur de parcelle P1, puis sur la touche Shift ⑰.

L'affichage indique:



② A l'aide des touches de curseur ▶ et ◀, sélectionner la banque A ou B, et avec les touches de curseur ▼ et ▲, choisir le numéro de ton.

L'affichage indique le nom du ton et la durée d'échantillonnage.

③ Appuyer sur la touche Enter.

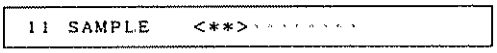
L'affichage indique "WORKING".

* Toutes les données écrites auparavant concernant le ton sélectionné seront effacées.

Les étapes ② et ③ servent toujours à la sélection de la banque et du numéro de ton.

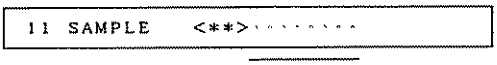
1) Sélection des conditions d'échantillonnage

Lorsqu'un ton est choisi, l'affichage indique:



Le choix de la condition d'échantillonnage s'effectue avec les touches de curseur ▼ ou ▲

- **Dénomination**



L'on peut nommer les données de ton avec huit lettres au maximum.

La partie soulignée à droite de l'affichage peut servir à cet effet

Pendant que le début de la partie soulignée clignote, employer les touches numériques pour écrire la première lettre

Chacune des 10 touches numériques possède quatre sortes de lettres ou signes. A chaque pression d'une de ces touches, une lettre ou un signe différent apparaît à l'affichage.

La table suivante indique l'attribution des lettres et signes aux touches numériques

1	→ A → B → C	7	→ S → T → U
2	→ D → E → F	8	→ V → W → X
3	→ G → H → I	9	→ Y → Z → /
4	→ J → K → L	0	→ + → − → ×
5	→ M → N → O	ENT	Space
6	→ P → Q → R		

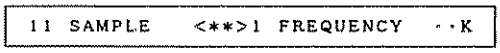
Lorsque la lettre ou le signe souhaité apparaît à l'affichage, appuyer sur la touche de curseur ▶. La position suivante se met à clignoter, permettant ainsi d'écrire la lettre ou le signe qui suit de la même façon que pour la première lettre.

Répéter la démarche ci-dessus autant de fois que nécessaire.

Pour corriger la lettre que l'on vient d'écrire, appuyer sur la touche ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur à la position clignotante, et réécrire.

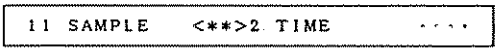
Lorsque la procédure de dénomination est achevée, appuyer sur la touche ▼ pour passer au réglage de la condition suivante

- **Fréquence d'échantillonnage (vitesse)**



En faisant tourner le bouton Alpha, sélectionner 30 kHz ou 15 kHz

- **Durée d'échantillonnage**

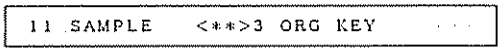


En faisant tourner le bouton Alpha, sélectionner la durée d'échantillonnage. L'on est prié de la régler pour qu'elle soit un plus longue que la durée d'échantillonnage actuelle.

La valeur implicite de la durée d'échantillonnage est de 0,4 seconde. Ceci est la durée d'échantillonnage la plus courte disponible avec le S-50. En faisant tourner le bouton Alpha, il est possible de la prolonger. La durée d'échantillonnage maximale varie selon la quantité de mémoire restante. Si les six banques A-3 à A-8 sont vides, une durée d'échantillonnage allant jusqu'à 1,8 x 6 = 10 secondes sera disponible.

* Même si la vitesse d'échantillonnage de 15 kHz est choisie, l'affichage change en incréments de 0,4 seconde, mais en réalité il change en incréments de 0,8 seconde

- **Clavier original**



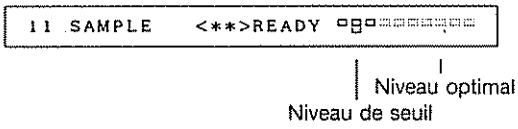
Il est possible d'attribuer un numéro de touche à la hauteur de ton du son enregistré. Normalement, c'est le même numéro de touche correspondant à la hauteur du son d'origine, que l'on désigne ici par clavier original, qui est attribué. De cette façon, lorsqu'on frappe les touches attribuées sur le clavier, le son sera reproduit dans le diapason avec lequel il a été enregistré.

Lorsque l'échantillon est un son naturel, il n'est pas nécessaire d'attribuer exactement le même diapason que celui de l'échantillon. Un numéro de touche approximatif est suffisant et, lorsque la touche attribuée est frappée, le son échantillonné sera reproduit dans son diapason d'origine.

Les numéros de touche C0 à C9 peuvent servir à l'affectation du clavier original (C4 = C -Do- moyen)

Aussi, les demi-tons sont tous représentés par le signe "#", ce qui est indiqué par "+" à l'affichage.

- **Niveau de seuil**



Différente d'un magnétophone, la durée d'échantillonnage d'un échantillonneur est extrêmement courte. C'est pourquoi le S-50 a été conçu pour lancer automatiquement le processus d'échantillonnage au moment où le signal alimenté dépasse un certain niveau (= niveau de seuil).

L'affichage sert ici à vérifier le niveau d'entrée.

L'on peut changer le niveau de seuil en faisant tourner le bouton Alpha.

Le réglage du niveau de seuil peut varier selon la nature du signal audio que l'on désire échantillonner. Un niveau de seuil élevé permet d'éviter de commettre l'erreur de lancer l'échantillonnage du bruit précédant le signal d'entree. Ceci néanmoins, empêche d'échantillonner le début du son. Il est donc préférable de choisir un niveau de seuil plus bas pour attaquer progressivement l'échantillonnage du signal.

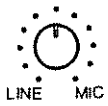
Ce n'est pas facile de régler le niveau de seuil et il est fort possible qu'il faille répéter plusieurs fois l'échantillonnage avant de pouvoir obtenir le niveau optimal.

Si l'on ne parvient tout de même pas à échantillonner en dépit de tous les efforts, la procédure d'échantillonnage peut être lancée manuellement ou avec l'interrupteur à pédale. Dans ce cas, le niveau de seuil doit être réglé au minimum.

2) Adjustement du niveau d'entrée

Le niveau du signal audio alimenté dans la prise d'entrée ⑮ peut être ajusté à l'aide du réglage de niveau d'enregistrement ⑫ situé sur le panneau avant et le réglage de gain d'entrée ⑱ sur le panneau arrière.

Régler la position du réglage de gain d'entrée en fonction de la nature de l'entrée audio utilisée, microphone ou ligne.



Alimenter le signal audio à échantillonner et choisir un niveau d'entrée aussi élevé que possible sans pour autant dépasser la limite indiquée à l'affichage Ceci est similaire à un enregistrement effectué sur un magnétophone.

Le signal d'entrée ressort par la prise de sortie de mixage ⑯ Ceci permet à l'utilisateur de surveiller le son par l'amplificateur qui s'y trouve relié. Toutefois, lors de l'échantillonnage à partir d'un microphone, réduire l'amplificateur et surveilleur par le casque d'écoute

3) Echantillonnage automatique

Après avoir réglé le niveau d'entrée et le niveau de seuil, appuyer sur la touche ENTER qui appartient aux touches numériques.

L'affichage change comme illustré ci-dessous pour indiqué que le S-50 est prêt à recevoir un signal audio.

```
11 SAMPLE    <**>WAIT
```

Alimenter immédiatement le signal à échantillonner. Lorsque le niveau du signal dépasse le seuil sélectionné, l'échantillonnage commence automatiquement

```
11 SAMPLE    <**>START
```

Une fois l'échantillonnage achevé, l'affichage indique:

```
11 SAMPLE    <**>COMPLETE
```

4) Démarrage manuel de l'échantillonnage ou avec l'interrupteur à pédale

Lorsque le niveau du seuil est réglé au minimum, le S-50 commencera l'enregistrement au moment où la touche Enter est actionnée. Ainsi, il est nécessaire d'alimenter le signal audio immédiatement après avoir appuyé sur la touche Enter

A l'usage de l'interrupteur à pédale DP-2 (optionnel), il est possible de démarrer l'enregistrement en appuyant sur la pédale au lieu d'actionner la touche Enter, ce qui facilite l'opération d'échantillonnage.

* Pour arrêter l'échantillonnage en cours, il suffit d'appuyer sur la touche Enter

Maintenant, l'échantillonnage est achevé et le S-50 fonctionne comme un clavier polyphonique à 16 voix.

5) Edition de données d'onde

Troncature du début et de la fin de l'échantillon.

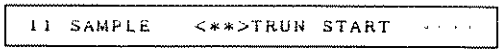
Le fait de tronquer permet de raccourcir la longueur des données d'onde en effaçant des portions au début et à la fin. Cette fonction permet de se débarrassr des portions de données d'onde indésirables pour conserver de la mémoire ou encore, pour couper les parasites, etc

Tout en écoutant le son, suivre la démarche décrite ci-dessous

- **Début de troncature**

Alors que l'affichage indique COMPLETE, appuyer sur la touche de curseur ▼

L'affichage indique:

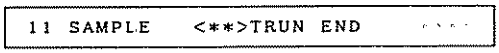


Le numéro à l'affichage indique combien est coupé du début des données d'onde. En tournant le bouton Alpha dans le sens des aiguilles d'une montre, il est possible d'augmenter le numéro en incréments de 0,4

* Même si la vitesse d'échantillonnage de 15 kHz est sélectionnée, l'affichage change en incréments de 0,4 seconde mais en réalité, il change en incréments de 0,8

- **Fin de troncature**

Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche de curseur ▽ (L'affichage indique alors:)



Le numéro à l'affichage indique combien est coupé de la fin des données d'onde En utilisant le bouton Alpha comme pour tronquer le point de départ, changer la valeur comme désiré

La troncature achevée, appuyer sur la touche Enter Après quelques secondes, l'affichage indique COMPLETE.

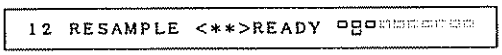
REMARQUE
Si les données ne sont pas sauvegardées sur disquette, elles seront perdues à la mise hors tension du S-50. C'est pourquoi, pour éviter tout effacement accidentel des données présentes dans la mémoire du S-50, les sauvegarder périodiquement Pour plus de détails, se reporter au chapitre "Sauvegarde" en page 50.

b. Rééchantillonnage

Si l'on n'est pas satisfait avec les sons que l'on vient d'échantillonner, il est possible d'essayer d'échantillonner à nouveau. Les nouveaux échantillons remplaceront les précédents.

Passer en mode d'échantillonnage, appuyer sur le sélecteur de parcelle P2, puis appuyer sur la touche Shift.

L'affichage indique:



Ici, il est possible de changer uniquement le niveau de seuil

A la pression de la touche Enter, l'échantillonnage commence. Les autres démarches à suivre sont identiques à celles d'un échantillonnage normal.

A propos du mode d'édition

La pression du sélecteur de mode d'édition EDIT fait passer le S-50 en mode d'edition

Le mode d'édition permet de modifier les quatre groupes suivants: **Données d'onde, Paramètres de ton, Données de Ton et de parcelles.**

Il y a en total 19 paramètres qui entrent en ligne de compte. Ceux-ci sont représentés par les trois pages du menu (page 1 à 3) ci-dessous:

	Page 1	
P1	11	Sélection d'une parcelle
P2	12	Paramètres de parcelle
P3	13	Sélection de la division
P4	14	Informations sur la division
P5	15	Table du clavier original
P6	16	Table d'accord fin
P7	17	Table de niveau
P8	18	Table de la courbe de niveau

+PAGE / −PAGE

	Page 2	
P1	21	Sélection d'un ton
P2	22	Paramètres de ton
P3	23	Réglage de la boucle
P4	24	Modulation du diapason
P5	25	Générateur d'enveloppe
P6	26	Contrôle du générateur d'enveloppe
P7	27	Troncature
P8	**	—

+PAGE / −PAGE

	Page 3	
P1	31	Effacement de ton
P2	32	Copie de ton
P3	33	Mixage d'onde
P4	34	Filtre numérique
P5	35	Durée restante de la banque A
P6	36	Durée restante de la banque B
P7	**	—
P8	**	—

Le tableau suivant représente les groupes d'édition et les fonctions avec la page du menu correspondant et le sélecteur de parcelle ⑯ à utiliser.

Groupe d'édition	Fonction	Page du menu	Sélecteur de parcelle
Données d'onde	Données de mixage	3	P3
	Filtre numérique	3	P4
	Troncature	2	P7
Paramètres d'onde	Sélection d'un ton	2	P1
	Changement du nom de ton	2	P2
	Changement de la hauteur du ton	2	P2
	Accord fin	2	P2
	Réglage de la boucle	2	P2
	Copie	2	P2
	Réglage des boucles individuelles	2	P3
	Vibrato	2	P4
	Réglage de la courbe d'enveloppe	2	P5
	Dynamique	2	P6
Ton (Données d'onde et paramètres d'onde)	Effacement	3	P1
	Copie	3	P2
Parcelles	Sélection d'une parcelle	1	P1
	Dénomination	1	P2
	Réglage du mode de clavier	1	P2
	Réglage de l'après-toucher	1	P2
	Réglage du seuil de changement de vitesse	1	P2
	Adjustment de l'effet de hauteur	1	P2
	Réglage de l'intensité sonore	1	P2
	Copie	1	P2
	Réglage de la division	1	P3
	Vérification de l'affecttion des tons au clavier	1	P4
	Changement de l'affectation des tons	1	P5
	Accord fin du ton	1	P6
	Adjustement du niveau de sortie du ton	1	P7
	Réglage du niveau de sortie du ton	1	P8

3. Edition des données d'onde

L'édition des données d'onde permet de modifier la forme de l'échantillon. Ceci veut dire que l'on ne peut plus retrouver les données originales une fois qu'elles ont été éditées. Ainsi, l'on est prié de transférer les données sur disquette avant de procéder à l'édition (voir le chapitre intitulé "Sauvegarde" en page 50).

Fonction	Page du menu	Sélecteur de parcelle
Mixage des données	3	P3
Filtre numérique	3	P4
Troncature	2	P7

a. Mixage d'onde (Page 3, P3)

Les données de deux ondes sont mélangées, ce qui crée une nouvelle onde.

A l'aide des sélecteurs de page, appeler la page 3, appuyer sur le sélecteur de paramètre P3, puis appuyer sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
33 WAVE MIX <S1>** ********
```

```
33 WAVE MIX <S2>** ********
```

Les deux ondes dont les données sont à mélanger sont nommées S1 et S2.

Tout d'abord, appeler le ton qui contient les données d'onde de S1 à l'aide des touches de curseur appropriées. A ce stade, on peut jouer sur le clavier avec le ton choisi (cette fonction est identique à celle dans "g. Lecture avec un seul ton uniquement" en page 17). Cette fonction est toujours disponible lorsqu'on édite un ton.

Appuyer sur la touche Enter.

Attribuer le ton à S2, puis appuyer sur la touche Enter.

L'affichage indique:

```
33 WAVE MIX      1 S1 LEVEL
```

Régler le niveau de S1.

Le bouton Alpha permet de régler la valeur de 0 à 126. 127 est le niveau des données d'onde originales.

Appuyer sur la touche de curseur ▼㉕

L'affichage indique alors:

```
33 WAVE MIX      2 S2 LEVEL
```

Régler le niveau de S2.

* Des distortions peuvent être produites si les niveaux de S2 et S2 sont trop élevés.

Appuyer sur la touche Enter.

L'affichage indique:

```
33 WAVE MIX <D >** ********
```

A l'aide des touches de curseur appropriées sélectionner le ton avec lequel on mélangera les données d'onde, puis appuyer sur la touche Enter.

L'affichage indique "WORKING"

Lorsque "COMPLETE" apparaît à l'affichage, le mixage d'onde est achevé

Si l'intensité sonore des nouvelles données d'onde est trop élevée, le son sera distordu. Si ceci se passe, charger à nouveau le ton en question de la disquette et répéter la procédure de mixage avec un différent réglage de niveau

A ce stade, les nouvelles données d'onde mixées possèderont la même durée et valeur des paramètres du S1. Ainsi, si les données de S2 sont plus longues que celles de S1, la durée supplémentaire sera coupée. Aussi, si la mémoire restante de la banque de destination où les données mixées vont être sauvegardées ne peuvent recouvrir la longueur de S1, la portion excessive sera coupée

* Lorsqu'on copie des données d'onde d'un ton (onde du ton de source) vers un autre numéro de ton (ton de destination) en mode d'édition ou en mode de disquette,

les données écrites dans le ton de destination seront effacées automatiquement,

le ton édité possèdera la même durée (longueur) et les mêmes valeurs de paramètre que celles du ton original,

si la mémoire restante de la banque de destination n'est pas suffisante pour la longueur du ton de source, les portions excessives seront coupées, et

il n'est pas possible de choisir le ton de source comme destination.

b. Filtre numérique (Page 3, P4)

Le filtre numérique permet de traiter le ton des données d'onde

Appeler la page 3 du menu à l'aide des sélecteurs de page, appuyer sur le sélecteur de parcelle P4, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
34 D FILTER      1 MODE      ...
```

Le S-50 est équipé de deux types de filtres. La rotation du bouton Alpha permet de sélectionner HPF ou LPF. Pour chaque filtre, il est possible de régler le point de coupure et la résonnance

HPF: Filtre passe-haut
Ce filtre permet le passage des hautes fréquences et coupe les fréquences plus basses.

LPF: Filtre passe-bas
Ce filtre permet le passage des basses fréquences et coupe les fréquences plus élevées

Choisir le filtre désiré et appuyer sur la touche de curseur ▼.

L'affichage indique:

```
34 D FILTER      2 FREQUENCY
```

La valeur indiqué à l'affichage est en kHz.

Sélectionner le point de coupure par une rotation du bouton Alpha, puis appuyer sur la touche de curseur ▼

L'affichage indique:

```
34 D. FILTER      3 RESONANCE
```

Il est possible de sélectionner une valeur de résonnance de 0 à 127 par une rotation du bouton Alpha Une valeur élevée accentue plus intensément les fréquences autour du point de coupure.

Si le son est distordu, ajuster le niveau de la façon suivante.

Actionner la touche de curseur ▼

L'affichage indique:

```
34 D. FILTER      4 LEVEL ADJ  ...
```

Ajuster le niveau par une rotation du bouton Alpha, puis répéter la démarche précédente.

Lorsque la résonnance est réglée, appuyer sur la touche Enter

L'affichage indique:

```
34 D. FILTER <S >** ********
```

A l'aide des touches de curseur appropriées ㉕, sélectionner le ton qui contient les données d'onde que l'on souhaite filtrer, puis appuyer sur la touche Enter

L'affichage indique:

```
34 D. FILTER <D >** ********
```

Choisir le ton où les données filtrées doivent être écrites, puis appuyer sur la touche Enter.

L'affichage indique "WORKING".

* Il n'est pas possible de sélectionner pour (D) le ton qui l'a été pour (S).

L'indication "COMPLETE" est finalement affichée

c. Troncature (Page 2, P1 et P7)

Ceci permet de couper les portions non nécessaires au point de départ et/ou d'arrêt

Appeler la page 2 du menu avec les sélecteurs de page, appuyer sur le sélecteur de parcelle P1, puis sur la touche Shift

L'affichage indique:

```
21 TONE SEL       A1 ******** xx x
```

Tout d'abord, à l'aide de la touche de curseur appropriée ㉕, sélectionner le ton qui contient les données d'onde à tronquer.

Appuyer ensuite sur le sélecteur P7, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
27 TRUNCATE <**>1 TRUN START
```

Ensuite, suivre la même procédure de troncature que celle décrite pour le mode d'échantillonnage en page 28

Affichage de la durée restante

Appeler la page 3 du menu à l'aide de la touche de curseur appropriée, puis:

Appuyer sur le sélecteur P5, puis sur la touche Shift
→ L'affichage de la banque A est obtenu

Appuyer sur le sélecteur P6, puis sur la touche Shift
→ L'affichage de la banque B est obtenu

Maintenant, l'affichage indique la mémoire restante (la durée restante d'échantillonnage) dans chaque banque La valeur indiquée à l'affichage représente la durée restante à une fréquence de 30 kHz. A 15 kHz, la durée est doublée

4. Editions des paramètres de ton

Les paramètres de ton affectent la façon dont les données d'onde sont lues et remaniées. Le tableau suivant représente tous les paramètres de ton du S-50

Fonction	Page du menu	Sélecteur de parcelle
Sélection d'un ton	2	P1
Changement du nom de ton	2	P2
Changement de la hauteur de ton	2	P2
Accord fin	2	P2
Réglage de la boucle	2	P2
Copie	2	P2
Réglages des boucles individuelles	2	P3
Vibrato	2	P4
Réglage de la courbe d'enveloppe	2	P5
Dynamique	2	P6

Tout d'abord, sélectionner le paramètre à éditer. Ensuite, appeler chaque paramètre de ton et l'éditer.

a. Sélection d'un ton (Page 2, P1)

Cette fonction permet de sélectionner le ton que l'on souhaite éditer.

A l'aide du sélecteur de page, choisir la page 2 du menu et appuyer sur le sélecteur de parcelle P1.

L'affichage indique:

```
21 TONE SEL.      A1 ******** xx. x
```

Avec les touches de curseur appropriées ㉕, sélectionner le ton à éditer, puis appuyer sur la touche Enter.

b. Edition des paramètres de ton (Page 2, P2)

Il est possible d'éditer les paramètres de ton suivants:

Nom du ton, hauteur de ton originale, accord fin, type de boucle et copie

Appeler la page 2 du menu, appuyer sur le sélecteur P2, puis sur la touche Shift

L'affichage indique alors:

```
22 TONE PRM <**>********
```

A l'aide des touches de curseur ▽ et △, sélectionner un des paramètres de la liste ci-dessus et en régler sa valeur avec le bouton Alpha

- **Nom du ton**

```
22 TONE PRM <**>********
```

Il est possible de changer le nom des données de ton.

* Pour des explications plus détaillées sur la désignation des noms, se reporter au chapitre "Dénomination" de la section de mode d'échantillonnage en page 25.

- **Numéro des touches originales**

```
22 TONE PRM <**>1 ORG KEY
```

Si le diapason original du son échantillonné ne correspond pas au numéro de la touche sur le clavier, il est possible de le corriger.

Attribuer le numéro de touche qui ressemble le plus à la hauteur du ton du son échantillonné. Maintenant, il sera possible de recréer le diapason original de l'échantillon en frappant les touches affectées. Les touches C0 à C9 sont disponibles pour cette opération.

Tous les demi-tons sont représentés par le signe Fr, qui à son tour est indiqué par le signe "+" à l'affichage. Pour accorder plus précisément qu'à un demi-ton près, suivre la démarche d'accord fin

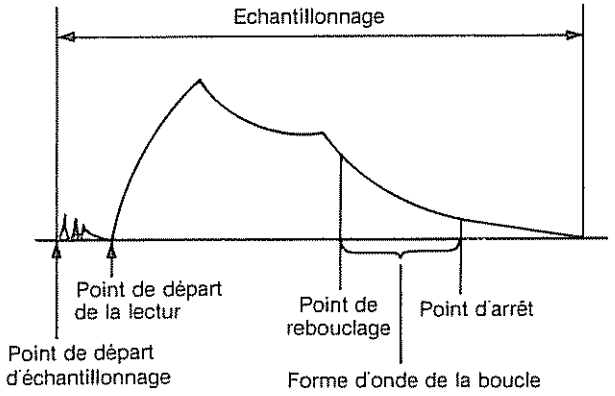
- **Accord fin**

```
22 TONE PRM <**>2 F TUNE
```

Une rotation du bouton Alpha change la valeur d'accord de –50 à 00 à +50. La valeur n'est pas au centième près, mais sert de guide pour ajuster la hauteur du ton

Lecture unique (One Shot) et indéfinie (Looping)

Le mode "One Shot" fait reproduire le son une seule fois seulement, tanément. Normalement, l'on préfère que la reproduction de l'échantillon dure plus longtemps. Le mode "Looping" permet de choisir un point de rebouclage et un point d'arrêt. La section entre le point de rebouclage et le point d'arrêt s'appelle une boucle. Lorsqu'on frappe une touche, l'échantillon est reproduit normalement jusqu'à ce qu'il atteigne le point d'arrêt, puis il revient au point de rebouclage et sa lecture reprend. Cette procédure de rebouclage continue indéfiniment tant que la touche est maintenue enfoncée



Le son échantillonné risque de contenir des portions ou parasites indésirables. On peut s'en débarrassr facilement en sélectionnant des points appropriés de départ et d'arrêt de lecture (reproduction) de l'échantillon

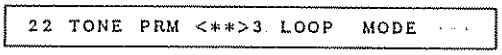
La position du point de rebouclage, du point d'arrêt et du point de départ de la lecture est précisée dans la mémoire par une "adresse". Le point de départ de l'échantillonnage est 0 et l'adresse de chaque point de rebouclage, d'arrêt et de départ représente la distance entre le démarrage de la lecture et le point de départ (0)

Lorsque la banque entière est utilisée pour les données d'une onde, le S-50 permet une durée maximale d'échantillonnage dont la valeur la plus haute de l'adress peut aller jusqu'à 262143.

Pour déterminer l'adresse des points de départ, de rebouclage et d'arrêt, l'on peut faire usage des touches numériques et du bouton Alpha. Régler la valeur approximative avec les touches numériques, appuyer sur la touche Enter, puis ajuster l'avaleur à l'aide du bouton Alpha.

L'adresse est une valeur qui doit uniquement servir de guide. Le réglage actuel doit être effectué pendant que l'on écoute le son, ce qui permet de trouver le point idéal qui produira le moins de parasites.

- **Mode de rebouclage**

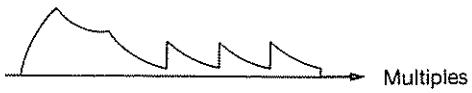


Il y trois modes de rebouclage: OFF (lecture unique), rebouclage (avant) et rebouclage alternatif. Sélectionner le mode désiré en faisant tourner le bouton Alpha

OFF: Pas de rebouclage (lecture unique)

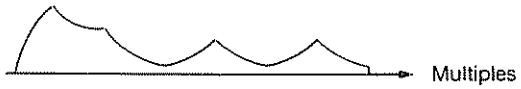
FWD (en avant):

Lorsqu'on frappe une touche du clavier, l'échantillon est reproduit normalement jusqu'à ce que le point d'arrêt soit atteint, puis revient au point de rebouclage et il est à nouveau reproduit en fonction de la boucle.

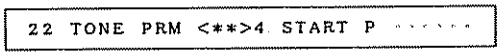


ALT (alternatif):

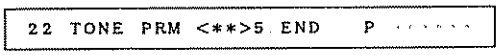
La lecture de l'échantillon s'effectue jusqu'à ce que le point d'arrêt soit atteint, reprend au point de rebouclage et s'effectue jusqu'au point d'arrêt.



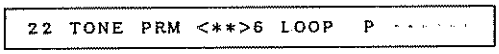
- **Point de départ**



- **Point d'arrêt**

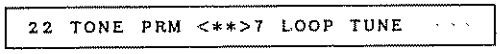


- **Point de rebouclage**



* Il est possible de régler l'adresse uniquement entre les points de départ et d'arrêt.

- **Accord de la boucle**

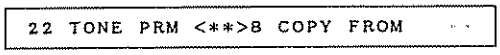


Si le diapason de la boucle s'avère différent de celui des données d'onde originales (ceci risque de se produire souvent lorsque la longueur de la boucle est très réduite), il est possible d'accorder le diapason de la façon suivante.

Tout en écoutant le son en actionnant la touche du clavier, changer le diapason de la boucle en faisant tourner le bouton Alpha. Une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre permet d'élever le diapason de la boucle et vice-versa.

La valeur affichée change de −50 à 00 à +50.

- **Copie**



Le paramètre "Copy From" permet de copier tous les paramètres (excepté les données d'onde) d'un ton vers un autre ton.

Sélectionner le ton de destination en suivant la procédure décrite dans la section "Sélection d'un ton" en page 34.

En faisant tourner le bouton Alpha, sélectionner le numéro du ton de source, puis appuyer sur la touche Enter.

c. Réglage de la boucle (Page 2, P3)

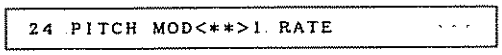
Ce paramètre est utilisé uniquement lorsque le visuel TRC est raccordé au S-50.

d. Vibrato (Page 2, P4)

Lorsque des données d'onde sont lues (jouées), il est possible de créer un effet de vibrato.

Sélectionner la page 2 du menu, choisir le sélecteur de parcelle P4, puis actionner la touche Shift.

L'affichage indique:



Il y trois facteurs relatifs à l'effet de vibrato: La vitesse (rate), la profondeur (depth) et la durée de retard (delay time). On peut sélectionner l'un de ces facteurs en actionnant les touches de curseur ▲et ▼. Le bouton Alpha permet de régler la valeur de chacun de ces facteurs.

- **Vitesse de vibrato**

```
24 PITCH MOD<**>1. RATE          ...
```

Ceci détermine la vitesse du vibrato. Une valeur allant de 0 à 127 peut être choisie à l'aide du bouton Alpha. Une valeur élevée accélère la vitesse du vibrato.

- **Profondeur de vibrato**

```
24 PITCH MOD<**>2. DEPTH         ...
```

Ceci détermine la profondeur de l'effet de vibrato. Une valeur allant de 0 à 127 peut être choisie à l'aide du bouton Alpha. A 0, aucun effet de vibrato n'est audible, et la profondeur de l'effet augmente au fur et à mesure que l'on augmente la valeur de ce facteur.

- **Durée de retard**

```
24 PITCH MOD<**>3. DELAY TIME    ...
```

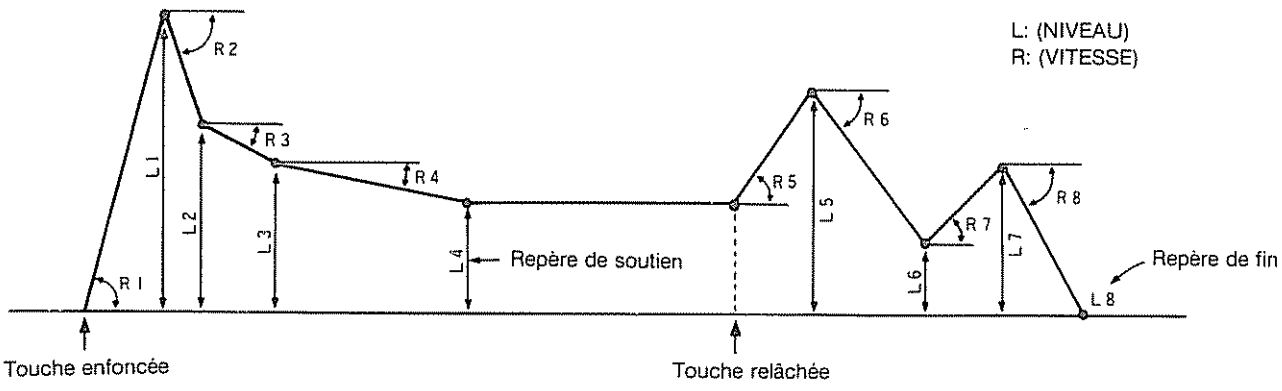
Ceci détermine la durée nécessaire pour déclencher le vibrato au moment où la touche du clavier est actionnée. Une valeur allant de 0 à 127 peut être choisie à l'aide du bouton Alpha. A 0, il n'y a pas de retard, donc l'effet de vibrato est immédiatement audible à la pression de la touche. La durée de retard augmente au fur et à mesure que l'on augmente la valeur de ce facteur.

e. Générateur d'enveloppe (Page 2, P5)

Cette fonction permet de reproduire les données d'onde en variant leur intensité sonore selon la courbe d'enveloppe choisie.

Le niveau est l'intensité sonore et la vitesse, la pente d'un niveau à l'autre. La pente devient plus raide au fur et à mesure que l'on augmente la valeur, ce qui diminue le temps nécessaire pour atteindre le prochain niveau. Le réglage de la vitesse et du niveau déterminent la forme de la courbe d'enveloppe.

L'intensité du son est soutenue au niveau du repère de soutien. Le repère de fin doit être situé là où le niveau tombe à 0.

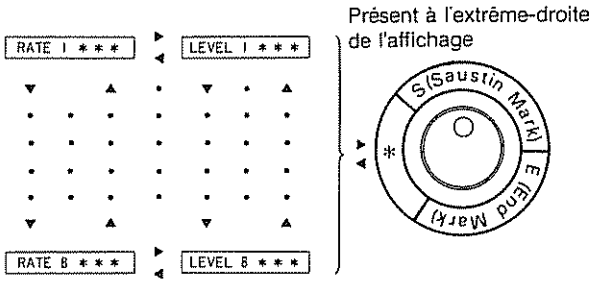


Sélectionner la page du menu 2, appuyer sur le sélecteur de parcelle P5, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
25 AMP EG    <**> RATE 1
```

Appeler chaque paramètre de l'enveloppe à l'aide des touches de curseur ㉖ et régler la valeur à l'aide du bouton Alpha. Les paramètres d'enveloppe sont appelés dans l'ordre suivant:



Il est possible de régler la vitesse et la profondeur de 0 à 127. La pente devient plus raide au fur et à mesure que l'on augmente la valeur, ce qui augmente le niveau.

Lorsque la valeur du niveau de soutien et du niveau de fin (= 0) est déterminée, appuyer sur la touche ▶ puis, à l'aide du bouton Alpha, remplacer "*" par S (repère de soutien) ou E (repère de fin). Ensuite, appuyer sur la touche Enter.

Suivre la démarche décrite ci-dessus tout en jouant sur le clavier pour entendre les résultats. Remarquer que la touche enfoncée n'est pas affectée et il faut donc jouer une nouvelle note pour constater un effet.

f. Contrôle du générateur d'enveloppe (Page 2, P6)

Cette fonction permet de varier l'effet du générateur d'enveloppe selon la vitesse de jeu du clavir ou la gamme du clavier.

Il y a quatre éléments qui affectent le contrôle du générateur d'enveloppe et ces éléments agissent les uns en fonction des autres. Essayer différents réglages tout en écoutant le son produit.

Sélectionner la page du menu 2, appuyer sur le sélecteur de parcelle P6, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
26 EG  CTRL <**>1 KEY RATE
```

Appeler chaque paramètre à l'aide des touches de curseur ▼ et ▲, puis régler la valeur à l'aide du bouton Alpha.

- **Vitesse de touche**

```
26 EG  CTRL <**>1 KEY RATE
```

La fonction de vitesse de touche fait varier l'effet maximum de la vitesse déterminée avec le générateur d'enveloppe en fonction de la touche actionnée.

Il est possible de sélectionner de 0 à 127 avec le bouton Alpha. A 0, la vitesse réglée avec le générateur d'enveloppe reste la même et au fur et à mesure que la valeur augmente, la vitesse obtenue avec les touches plus hautes du clavier accélère et devient plus élevée que celle qui a été déterminée. En d'autres termes, le son devient plus perçant lorsque les touches des notes hautes sont frappées.

- Vélocité

```
26 EG  CTRL <**>2 VEL-RATE
```

La fonction d'amplitude de vélocité permet de varier l'effet maximum de la vitesse déterminée avec le générateur d'enveloppe selon la façon dont on joue sur la clavier

Il est possible de sélectionner de 0 à 127 avec le bouton Alpha. A 0, la vitesse réglée avec le générateur d'enveloppe reste la même et au fur et à mesure que la valeur augmente, la vitesse devient plus rapide que celle qui a été déterminée en jouant plus fort sur le clavier. En d'autres termes, le son devient plus preçant lorsque les touches sont frappées avec force, et plus faible lorsqu'elles sont frappées doucement.

- Niveau de vélocité

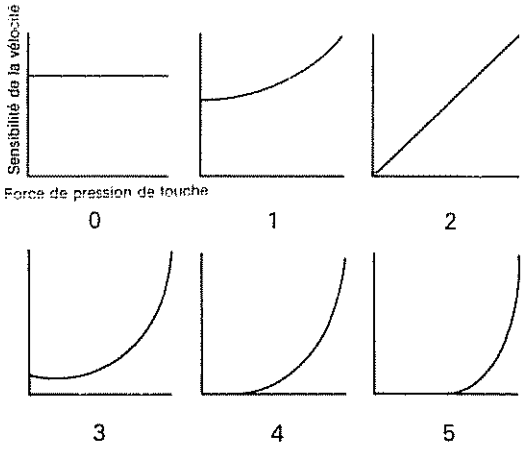
```
26 AMP EG   <**>3 LEVEL
```

Il est possible de sélectionner de 0 à 127 avec le bouton Alpha. A 0, le niveau réglé avec le générateur d'enveloppe reste le même et au fur et à mesure que la valeur augmente, le niveau devient plus élevé que celui qui a été déterminé en jouant plus fort sur le clavier.

- Courbe de niveau

```
26 EG  CTRL <**>4 LEVEL CURVE
```

Il y a 5 différentes courbes optionnelles permettant de déterminer comment le niveau est affecté en fonction de la vélocité employée sur le clavier



Choisir la courbe souhaitée en faisant tourner le bouton Alpha. A 0 (zéro), le niveau réglé avec le générateur d'enveloppe reste identique

5. Edition de tons

Un ton est composé de données d'onde et de paramètres de ton. Une opération d'édition d'un ton comprend l'effacement et la copie de ton.

Passer en mode d'édition.

Fonction	Page du menu	Sélecteur de parcelle
Effacement	3	P1
Copie	3	P2

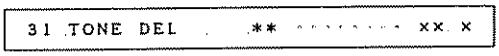
* Les fonctions de mode d'édition (effacement et copie) sont assez lentes

a. Effacement de ton (Page 3, P1)

Cette fonction permet d'effacer un ton de la mémoire.

Sélectionner la page 3 du menu à l'aide des sélecteurs de page ⑲, appuyer sur le sélecteur de parcelle P1, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:



Avec les touches de curseur ㉕, sélectionner le ton à effacer.

L'affichage indique le nom et la durée d'échantillonnage du ton choisi.

Appuyer sur la touche Enter.

L'affichage indique alors "WORKING".

Le ton est maintenant effacé.

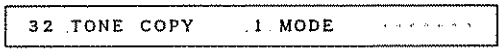
b. Copie de ton (Page 3, P2)

Cette fonction permet de copier les données d'un ton (ton de source) vers un autre ton (ton de destination).

La mémoire du ton de destination devrait être effacée auparavant pour laisser suffisamment d'espace.

Sélectionner la page 3 du menu à l'aide des sélecteurs de page ⑲, appuyer sur le sélecteur de parcelle P2, puis sur la touche Shift.

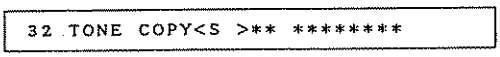
L'affichage indique:



Dans ce cas, décider si l'on souhaite copier les données d'onde en mode normal (en avant) ou en mode d'inversion (en arrière). Le mode d'inversion produit un effet similaire à celui obtenu lorsqu'on reproduit une bande en sens inverse.

En faisant tourner le bouton Alpha, sélectionner "NORMAL" ou "REVERSE", puis appuyer sur la touche Enter.

L'affichage indique alors:



Sélectionner le ton de source à l'aide des touches de curseur ◀▶ puis appuyer sur la touche Enter

L'affichage indique:

```
32 TONE COPY<D >** ********
```

Choisir le ton de destination avec les touches de curseur et appuyer sur la touche Enter

L'affichage indique "WORKING"

Lorsque l'opération de copie est achevée, l'affichage indique "COMPLETE".

6. Edition de parcelles

Cette fonction permet d'éditer les données présentes dans les parcelles P1 à P8.

Fonction	Page du menu	Sélecteur de parcelle
Sélection d'une parcelle	1	P1
Dénomination	1	P2
Sélection du mode de clavier	1	P2
Sélection de l'après-toucher	1	P2
Sélection du changement de vitesse	1	P2
Ajustement de l'effet de hauteur	1	P2
Réglage d'intensité sonore	1	P2
Copie	1	P2
Réglage de la division de clavier	1	P3
Vérification de l'affectation des tons au clavier	1	P4
Changement de l'affectation des tons	1	P5
Accord fin du ton	1	P6
Ajustemnt du niveau de sortie du ton	1	P7
Sélection de la courbe de niveau du ton	1	P8

Tous les paramètres d'édition de parcelle sont indiqué dans la liste de la page 1 du menu. Actionner le sélecteur de page jusqu'à ce que l'extrême-droite de l'affichage indique 1

a. Sélection d'une parcelle (P1)

Appuyer sur le sélecteur de parcelle P1, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

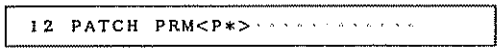
```
11 PATCH SEL      P* ..............
```

En actionnant les touches de curseur ▼ et ▲, sélectionner le numéro de parcelle correspondant à la parcelle que l'on souhaite éditer, puis appuyer sur la touche Enter.

b. Paramètre de parcelle (P2)

Appuyer sur le sélecteur P2, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:



En actionnant les touches de curseur ▼ et ▲, sélectionner la parcelle dont on souhaite changer la valeur. Ensuite, changer la valeur avec le bouton Alpha

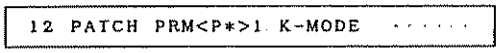
- **Dénomination**

Ce paramètre permet de renommer les données de parcelle.

Pour ceci, on dispose d'un maximum de lettres

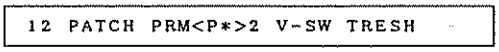
Se reporter à la section "Dénomination" en page 25

- **Mode de clavier**



Quatre différents modes sont disponibles en faisant tourner le bouton Alpha: NORMAL, VEL.SW, X-FADE, VEL.MIX Pour plus de détails sur ces modes, se reporter en page 14

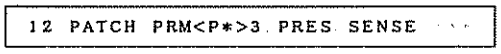
- **Seuil de changement de vitesse**



Ce paramètre permet de régler le niveau du seuil de changement de vitesse.

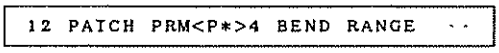
La rotation du bouton alpha permet de varier la valeur de 0 à 127. Au fur et à mesure que la valeur augmente, il faut augmenter la force avec laquelle on frappe les touches du clavier pour changer les tons

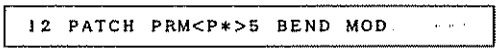
- **Sensiblité de la pression**



Ce paramètre permet de déterminer la sensibilité de l'effet d'après-toucher (Aftertouch). La rotation du bouton Alpha permet de varier la valeur de 1 à 127. Au fur et à mesure que la valeur augmente, la sensibilité de l'effet est accrue.

- **Amplitude d'effet de hauteur**
- **Profondeur de la modulation basse-fréquence**



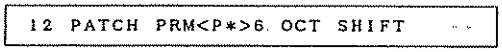


Ceci permet de régler l'effet maximum de changement de diapason lorsqu'on déplace le levier Bender ⓯ de l'extrême-droite à l'extrême-gauche.

La valeur représente des demi-tons; 2 est la seconde majeure, 3 est la 3ème mineure, 4, la 3ème majeure, 7, la 5ème juste et 12 indique une octave

En poussant le levier Bender ⓯ vers l'avant, l'effet de vibrato sera créé, et celui-ci s'approfondira au fur et à mesure qu'augmente la valeur

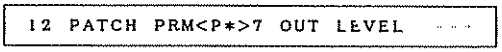
- **Changement d'octave**



Ce paramètre permet de changer le diapason du clavier entier d'une octave supérieure ou inférieure

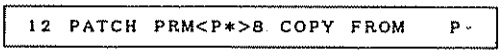
+1 fait passer à l'octave supérieure, −1 à l'octave inférieure et 0 fait revenir à la normale

- **Niveau de sortie**



Cette fonction permet d'ajuster le niveau de sortie des données de chaque paramètre. Ceci est pratique lorsqu'il s'agit de corriger la différence de volume entre les deux parcelles. La valeur peut être réglée de 1 à 127, l'intensité sonore augmentant avec la valeur

- **Copie**



Cette fonction de copie permet de tranférer les paramètres d'une autre parcelle à la parcelle actuellement sélectionnée.

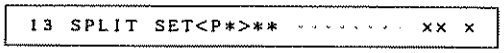
Choisir la parcelle à copier (parcelle de source) en faisant tourner le bouton Alpha, puis appuyer sur la touche Enter.

c. Réglage de la division (P3)

Cette fonction permet d'affecter un ton à la gamme entière du clavier

Appuyer sur le sélecteur P3, puis sur la touche Shift

L'affichage indique:



A l'aide des touches de curseur ⓯, sélectionner le ton à affecter.

Si le mode de clavier de chaque paramètre de parcelle est réglé sur NORMAL (mode à 16 voix), l'un des 16 tons (A1 à A8 et B1 à B8) est automatiquement sélectionné. Si un autre mode de clavier est choisi tel que VEL SW, X-FADE ou VEL MIX (mode à 8 voix), une paire de tons des banques A et B (deux tons portant le même numéro comme A2 et B2) sont sélectionnés.

Frapper toutes les touches auxquelles on souhaite attribuer un ton.

* A la pression d'une touche, le ton auparavant attribué sera tout d'abord audible, mais à la seconde poussée de cette touche, le ton actuellement présent à l'affichage sonnera.

Pour affectr un ton différent à une autre gamme du clavier, répéter la procédure décrite ci-dessus.

Si l'on commet une erreur, sélectionner et affecter une nouvelle fois le ton en question.

d. Vérification des points de division (P4)

Ce paramètre permet de vérifier quelles touches du clavier appartiennent à quel ton.

Appuyer sur le sélecteur de parcelle P4, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
14 SPLIT INF<P*>**
```

Lorsqu'on frappe une touche du clavier, le numéro et le nom du ton affecté à cette touche est affiché. Vérifier en jouant plusieurs notes à la fois sur la gamme entière du clavier.

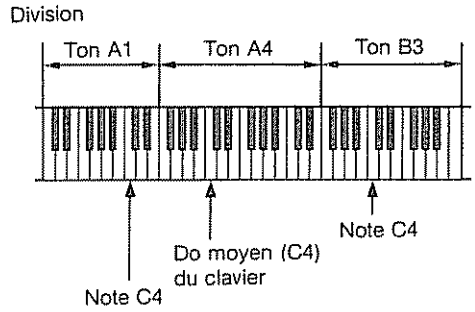
e. Table du clavier original (P5)

Appuyer sur le sélecteur de parcelle P5, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
15 ORG KEY M<P*>**
```

Si plus d'une ton est affecté aux différentes gammes du clavier, l'étendue de chaque ton sera réduite. Le paramètre de table de clavier original permet de changer l'étendue du clavier pour couvrir plus d'octaves.



Cette fonction est aussi utile si le diapason d'origine des données d'onde de l'échantillon diffère du numéro de la touche.

```
15 ORG KEY M<P*>**
   A  B        C
```

La lettre A indique le numéro de parcelle sélectionné avec le sélecteur de parcelle P1. Jouer la note appartenant au ton dont on souhaite changer l'octave et le numéro du ton correspondant apparaîtra à l'endroit désigné par la lettre A.

A l'aide des touches de curseur, faire apparaître le même numéro de ton là où la lettre B est présente.

Ensuite, tout en libérant et enfonçant la touche et en écoutant le son, choisir le diapason souhaité à l'aide du bouton Alpha (remarquer que la touche enfoncée n'est pas affectée par le bouton Alpha et il faudra donc relâcher puis appuyer à nouveau sur la touche concernée pour constater la différence).

La lettre C indique le numéro de la touche qui est capable de recréer le diapason d'origine de l'échantillon.

f. Table d'accord fin (P6)

Actionner le sélecteur de parcelle P6, puis la touche Shift.

L'affichage indique:

```
16 F.TUNE   M                    ...
```

A ce stade, il est possible d'accorder individuellement chaque ton de la parcelle.

Sélectionner le ton à accorder à l'aide des touches de curseur.

Une rotation du bouton Alpha dans le sens des aiguilles d'une montre élève la hauteur du ton et vice-versa. La valeur varie de −50 à 00 à +50.

g. Table de niveau (P7)

Actionner le sélecteur de parcelle P7, puis la touche Shift.

L'affichage indique:

```
17 LEVEL    M                    ...
```

Ce paramètre permet de corriger la différence de volume présente entre les tons.

Choisir le ton avec les touches de curseur et ajuster l'intensité sonore avec le bouton Alpha.

La valeur varie de 0 à 127, et le volume augmente avec la valeur.

h. Table des courbes de niveau (P8)

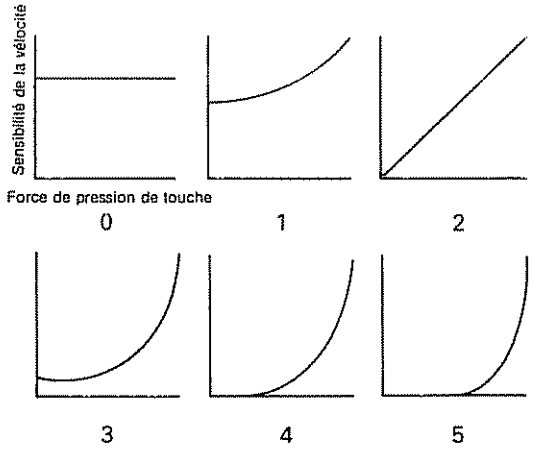
Actionner le sélecteur de parcelle P8, puis la touche Shift.

L'affichage indique:

```
18 L CURVE  M                    ...
```

Cette fonction permet de vérifier et corriger la courbe de niveau déterminée pour chaque ton (voir contrôle du générateur d'enveloppe).

En faisant tourner le bouton Alpha, choisir une valeur de 0 à 5. Les cinq différentes courbes de niveau et d'effet nul (0) sont optionnelles.



7. Mode de disquette

Ce mode permet de tranférer les données entre la mémoire du S-50 et une disquette souple de 3,5 pouces (MF-2DD). Les données présentes dans la mémoire du S-50 peuvent être sauvegardées sur disquette, et les données de la disquette peuvent être chargées le S-50.

Le mode de disquette contient 12 paramètres, 6 à la page 1 et 6 à la page 2

		Page 1
P1	11	Chargement de l'entièreté des données
P2	12	Chargement des données de ton uniquement
P3	13	Chargement des données de fonction uniquement
P4	14	Chargement des données MIDI uniquement
P5	15	
P6	16	
P7	17	Affichage du nom de parcelle
P8	18	Affichage du nom de ton

+PAGE

−PAGE

		Page 2
P1	21	Sauvegarde de l'entièreté des données
P2	22	Sauvegarde des données de fonction uniquement
P3	23	Sauvegarde des données MIDI uniquement
P4	24	Sauvegarde du programme de système
P5	25	
P6	26	
P7	27	Réserve
P8	28	Formatage

Page 1

La page 1 du menu comprend les paramètres nécessaires au chargement et à la vérification des parcelles et des tons.

a. Chargement de l'entièreté des données (P1)

Il est possible de transférer toutes les données de la disquette dans la mémoire interne du S-50.

① Insérer la disquette que l'on souhaite charger dans le lecteur de disquette du S-50.

② Appuyer sur le sélecteur P1, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
11 LOAD ALL        NOW LOADING    **
```

Le compte à rebours du numéro présent à l'affichage s'effectue jusqu'à zéro, puis l'indication COMPLETE apparaît lorsque l'opération de chargement est achevée.

b. Chargement d'un ton (P2)

Ceci est pour charger un seul ton de la disquette.

① Insérer la disquette que l'on souhaite charger dans le lecteur de disquette du S-50.

② Si nécessaire, vérifier le nom du ton en suivant la démarche ci-dessous (P3)

③ Appuyer sur le sélecteur de parcelle P2
Appuyer sur le sélecteur P1, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
12 LOAD TONE       S  -  ********
```

④ A l'aide des touches de curseur, sélectionner le numéro de ton à charger.

⑤ Appuyer sur la touche Enter.

L'affichage répond comme indiqué ci-dessous:

```
12 LOAD TONE       D  -  ********
```

⑥ A l'aide des touches de curseur, sélectionner le numéro de ton de destination, c'est-à-dire là où le ton choisi à l'étape ④ doit être écrit.

⑦ Appuyer sur la touche Enter

Lorsque l'opération de chargement commence, l'affichage indique:

```
12 LOAD TONE       NOW LOADING
```

Lorsque le chargement est achevé, "COMPLETE" apparaît à l'affichage

REMARQUE
Lorsque la longueur les données d'onde du ton de source dépasse celle du ton de destination, l'excès des données d'onde sera coupé

c. Chargement des données de fonction uniquement (P3) Chargement des données MIDI uniquement (P4)

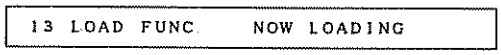
Ce paramètre sert exclusivement à charger les données de fonction ou les données MIDI.

① Insérer le disque à charger dans le lecteur de disquette du S-50.

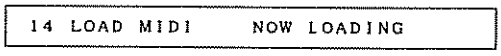
② Pour charger les données de fonction, appuyer sur le sélecteur P3, puis sur la touche Enter et pour charger les données MIDI, appuyer sur le sélecteur P4 et puis sur la touche Enter

L'affichage indique alors:

Données de fonction:



Données MIDI:



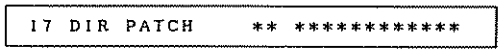
Lorsque l'opération de chargement est achevée, l'affichage indique "COMPLETE".

d. Affichage de nom de parcell (P7)

Ce paramètre permet d'afficher les noms des parcelles sauvegardés sur la disquette.

Appuyer sur le sélecteur P7, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:



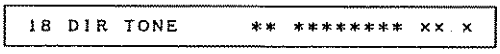
A l'aide des touches de curseur ▼ et ▲, il est possible de faire apparaître les noms des tons en séquence à l'affichage.

e. Affichage de nom de ton (P8)

Ce paramètre permit d'afficher les noms des tons sauvegardés sur la disquette.

Appuyer sur le sélecteur P8, puis sur la touche Shift

L'affichage indique:



A l'aide de la touche de curseur appropriée, sélectionner le numéro du ton dont on souhaite afficher le nom.

Page 2

Le menu de la page 2 possède les fonctions qui permettent de sauvegarder les données sur une disquette.

f. Sauvegarde de l'entièreté des données (P1)

Si l'on désire sauvegarder les données sur une disquette neuve, il est nécessaire de la formatter tout d'abord.

Pour formatter une disquette, suivre les démarches ci-dessous (P8)

① Insérer la disquette formatée et avec l'interrupteur de protection réglé sur la position OFF

② Appuyer sur la touche P1, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:

```
21 SAVE ALL      NOW SAVING    **
```

Lorsque le numéro à l'extrême-droite de l'affichage devient 00 et que "COMPLETE" apparaît, l'opération de chargement est achevée.

g. Sauvegarde des données de fonction uniquement (P2) Sauvegarde des données MIDI uniquement (P3)

Cette fonction permet de sauvegarder exclusivement des données de fonction ou des données MIDI mémorisées par le S-50

1 Insérer la disquette formatée et avec l'interrupteur de protection réglé sur la position OFF.

2 Pour sauvegarder les données de fonction, appuyer sur le sélecteur P2, puis sur la touche Shift et pour sauvegarder les données MIDI, appuyer sur le sélecteur P3 et puis sur la touche Shift

L'affichage indique alors:

Données de fonction:

```
22 SAVE FUNC     NOW SAVING
```

Données MIDI:

```
23 SAVE MIDI     NOW SAVING
```

Lorsque l'opération de sauvegarde est achevée, l'affichage indique "COMPLETE"

h. Sauvegarde du programme de système (P4)

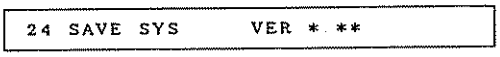
De nouveaux logiciels, édités par Roland et destinés au S-50, seront disponibles dans un proche avenir.

Ce paramètre permet de sauvegarder les programmes de système d'autres logiciels (disquettes) sur les disquettes actuellements utilisées sans les affecter. De cette façon, les données échantillonnées peuvent être utilisées avec d'autres logiciels.

① Insérer la disquette sur laquelle on souhaite stocker le programme de système présent sur une autre disquette.

② Appuyer sur le sélecteur P4, puis sur la touche Shift.

L'affichage indique:



Lorsque l'opération de sauvegarde est achevée, l'affichage indique "COMPLETE".

i. Formatage de disquette (P8)

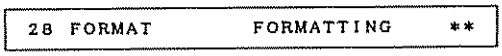
Il n'est pas possible d'utiliser une disquette flambant neuve sans l'avoir formatée au préalable.

REMARQUE
Le S-50 emploie des disquettes souples MF-2DD de 3,5 pouces. Lorsqu'on effectue le formatage d'une disquette, toutes les données qui s'y trouvent seront effacées. S'assurer donc de créer une disquette en réserve pour éviter tout effacement éventuel.

① Insérer la disquette à formatter

② Appuyer sur le sélecteur P8, puis sur la touche Shift

L'affichage indique:



A droite de l'affichage, le message "NOW FORMATTING" apparaît tout d'abord. Ensuite, le compte à rebours du numéro à l'extrême-droite s'effectue jusqu'à zéro, puis "COMPLETE" apparaît finalement pour annoncer que l'opération de formatage est achevée.

j. Réserve (P7)

Cette fonction permet d'effectuer aussi bien le formatage (P8) que la sauvegarde générale (P1).

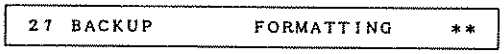
Nous recommandons à l'utilisateur d'effectuer une copie de secours de la disquette système pour éviter un effacement accidentel

Utiliser la fonction de réserve pour créer une copie de secours de la disquette système avec une disquette vierge (non formatée) et utiliser la fonction de sauvegarde générale (P1) sur une disquette déjà formatée

① Insérer la disquette qui servira de réserve de système

② Appuyer sur la sélecteur P7, puis sur la touche Shift

L'affichage indique:



Le message "SAVING" apparaît ensuite, et le compte à rebours du numéro s'effectue jusqu'à zéro, puis "COMPLETE" annonce que l'opération de création d'une réserve est achevée.

* Si l'interrupteur de protection sur la disquette est placé à la position PROTECT lors de n'importe quelle opération de sauvegarde, le message "DISK PROTECTED" est affiché à la poussée de la touche Enter à la démarche ② Dans ce cas, il suffit de changer la position de l'interrupteur de protection sur OFF, puis insérer à nouveau la disquette répéter les démarches nécessaires.

8. Mode MIDI

Ici, il est possible de choisir les fonctions MIDI suivantes:



Message



Changement de programme

a. MESSAGE (P1)

Actionner le sélecteur de parcelle P1, puis la touche Shift.

L'affichage indique:



Il est possible de sélectionner ici un total de 8 différents messages MIDI: 7 messages MIDI que l'on peut régler séparément pour la transmission et la réception (7 messages pour la transmission et 7 pour la réception) et un message qui peut être seulement régler pour la réception.

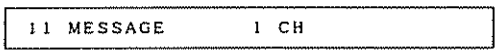
Sélectionner le message MIDI à l'aide de la touche de curseur appropriée, puis changer la valeur ou le réglage du message sélectionné avec le bouton Alpha

Les touches de curseur ◀et ▶permettent de choisir la réception et la transmission, puis les touches ▼ et ▲ peuvent servir à déterminer le message.

Lorsque la réception est choisie, R apparaît à l'affichage, et T apparaît lorsque la transmission est choisie.

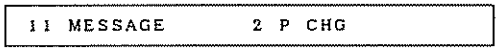
1) Messages MIDI réglables pour la réception et la transmission

- **Canal MIDI**



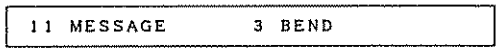
Le numéro de canal MIDI peut être réglé de 1 à 16.

- **Changement de programme**



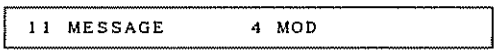
Pour la mise en/hors service du message de changement de programme

- **Diapason**



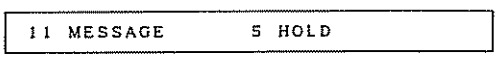
Pour la mise en/hors service du message de changement de hauteur de ton

- **Modulation basse-fréquence**



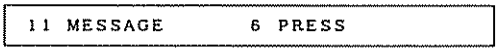
Pour la mise en/hors service du message de changement de modulation.

- **Pédale de soutien**



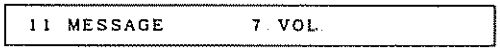
Pour la mise en/hors service du message de pédale de soutien

- **Après-toucher**



Pour la mise en/hors service du message d'après-toucher.

- **Volume**

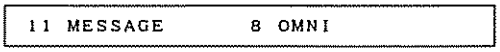


Pour la mise en/hors service du message d'intensité sonore

Le message MIDI peut être réglé uniquement pour la réception

2) Message MIDI réglable uniquement pour la réception

- **OMNI**



Lorsque le S-50 reçoit le message MIDI alimenté par le connecteur MIDI IN, il est possible de choisir OMNI ON ou OFF

Le mode OMNI ON permet la réception de messages par tous les canaux sans distinction et OMNI OFF, pour la réception de messages envoyés le canal sélectionné.

b. CHANGEMENT DE PROGRAMME (P2)

Appuyer sur le sélecteur P2, puis sur la touche Shift

L'affichage indique:

```
12 PROG NO        P*  R---  T----
```

Ensuite, il est possible de régler les numéros de changement de programme pour les 8 parcelles individuelles pour la réception et la transmission.

Le numéro de changement de programme choisi pour la réception permettra de sélectionner la parcelle correspondant sur le S-50 lorsqu'il est reçu par le connecteur MIDI IN (un autre numéro de changement de programme sera ignoré).

Le numéro de changement de programme choisi pour la transmission sera envoyé par le connecteur MIDI OUT lorsque la parcelle correspondante est sélectionnée sur le S-50.

Régler les numéros de réception, de transmission et des parcelles à l'aide des touches de curseur ㉖, puis changer le numéro avec le bouton Alpha

Les touches de curseur ▶ et ◀ permettent de choisir la réception et la transmission, puis les touches ▼ et ▲ peuvent servir à déterminer le numéro de parcelle.

Le numéro qui clignote est changé par une rotation du bouton Alpha.

REMARQUE
Si le lecteur de disquette est en train de sauvegarder ou charger par exemple, le signal reçu par le connecteur MIDI sera ignoré.

5 MESSAGES D'ERREUR

1. Il n'y a pas de disquette insérée dans le lecteur de disquette ou la disquette présente n'est pas formatée. Suivre l'une des démarches suivantes

INSERT S-50 DISK

1) Insérer la disquette système dans le lecteur de disquette du S-50.

2) Remplacer la disquette présente par la disquette à formatter.

3) Formatter cette disquette (la procédure de formatage est décrite en page 51).

2. La disquette est endommagée. Replace la avec une autre disquette.

DISK ERROR

3. L'interrupteur de protection sur la disquette est réglé sur PROTECT pour éviter d'y stocker de nouvelles données. Régler sur OFF et répéter l'opération de sauvegarde.

DISK PROTECTED

4. La disquette système est endommagée. Remplacer la disquette système

DISK LOAD ERROR

SPECIFICATIONS

- **Clavier d'échantillonnage polyphonique à 61 touches et 16 voix avec effets de dynamique et d'après-toucher (After touch)**

- **Capacité de la mémoire**
  a. 8 parcelles
  b. 16 tons
  (Banque A: 8 tons, Banque B: 8 tons)

- **Edition**
  Parcelle
  Ton
  Fonction
  Nom
  MIDI

- **Commandes du panneau**
  Touches numériques (0 à 9, ENTER)
  Sélecteur de parcelle (P1 à P8)
  Parcelle
  Blocage
  Sélecteur de mode (PLAY, FUNC, REC, EDIT, DISK, MIDI AUX)
  Page (+ Page, − Page)
  Curseur (▼, ▲, ◀, ▶)

- **Commandes de réglage**
  Levier d'effet de hauteur
  Contrôle/amplitude d'effet de hauteur
  Intensité sonore
  Gain d'entrée
  Niveau d'enregistrement

- **Affichage**
  32 chiffres, affichage fluorescent
  Visuel TRC (couleur/monochrome) compatible

- **Système de mémorisation**
  Micro-disquette souple de 3,5 pouces 2-DD (double face, double densité)

- **Panneau arrière**
  Prise de sortie de mixage
  Prise de sortie individuelle x 4
  Prise de casque d'écoute
  Sélecteur de niveau de sortie
  Prise d'entrée
  Prise d'attente/démarrage de l'enregistrement
  Prise de contrôle externe x 2
  (EV-5, DPO-2)
  Connecteur MIDI x 3
  Connecteur de sortie de visualisation
  (RVB, Composite)
  Interrupteur d'alimentation

- **Dimensions**
  1 106 (l) x 328 (p) x 93 (h) mm
  43 7/16 x 12 15/16 x 3 11/16 pouces

- **Poids: 13 kg/28 livres 11 onces**

- **Consommation: 36 W**

- **Accessoire**
  Cordon de connexion x 1
  Disquette souple de 3,5 po. x 5
  Boîte pour disquette souple
  Guide de l'utilisateur
  Instructions d'utilisation du visuel TRC
  Guide "MIDI"

- **OPTIONS**
  Interrupteur à pédale: DP-2
  Convertisseur numérique-analogique: DT-100 (pour logiciel différent)
  Pédale d'expression EV-5 (pour logiciel différent)
  Sac de transport
  Câble de connexion RVB:
  RGB 25I (pour moniteur IBM)
  Câble de connection RVB:
  RGB 25N (pour moniteur NEC)

MODELE S-50 Carte d'implantation MIDI

Date: 25 août, 1986
Version: 1 00

1 DONNEES TRANSMISES

Status	Second	Third	Description	
1001 nnnn	0kkk kkkk	0000 0000	Note OFF kkkkkkk = 36 - 96	
1001 nnnn	0kkk kkkk	0vvv vvvv	Note ON kkkkkkk = 36 - 96 vvvvvvv = 1 - 127	
1011 nnnn	0000 0001	0vvv vvvv	Modulation vvvvvvv = 0 (OFF) vvvvvvv = 127 (ON)	*1
1011 nnnn	0000 0111	0vvv vvvv	Volume vvvvvvv = 0 - 127	*1
1011 nnnn	0100 0000	0111 1111	Hold1 ON	*1
1011 nnnn	0100 0000	0000 0000	Hold1 OFF	*1
1100 nnnn	0ppp pppp		Program Change ppppppp = 0 - 127	*1.*2
1101 nnnn	0vvv vvvv		Channel After Touch vvvvvvv = 0 - 127	*1
1110 nnnn	0vvv vvvv	0vvv vvvv	Pitch Bend Change	*1
1011 nnnn	0111 1011	0000 0000	ALL NOTES OFF	*3
1011 nnnn	0111 1100	0000 0000	OMNI OFF	*1.*4
1011 nnnn	0111 1111	0000 0000	POLY ON	*1.*4

Remarques:

*1 Données transmises si le sélecteur correspondant est enclenché.

*2 Données transmises si le 'numéro de parcelle' est changé Le numéro de programme (ppppppp) correspondant à une parcelle peut être sélectionné comme souhaité.

*3 Ce message est envoyé lorsque le 'numéro de parcelle' est changé.

*4 Ces messages sont transmis à la mise sous tension

2 DONNEES DE RECEPTION RECONNUES

Status	Second	Third	Description	
1000 nnnn	0kkk kkkk	0vvv vvvv	Note OFF, velocity ignored	
1001 nnnn	0kkk kkkk	0000 0000	Note OFF kkkkkkk = 0 - 127	
1001 nnnn	0kkk kkkk	0vvv vvvv	Note ON kkkkkkk = 0 - 127 vvvvvvv = 1 - 127	
1011 nnnn	0000 0001	0vvv vvvv	Modulation vvvvvvv = 0 - 127	*1
1011 nnnn	0000 0111	0vvv vvvv	Volume vvvvvvv = 0 - 127	*1
1011 nnnn	0100 0000	01xx xxxx	Hold1 ON	*1
1011 nnnn	0100 0000	00xx xxxx	Hold1 OFF	*1
1100 nnnn	0ppp pppp		Program Change ppppppp = 0 - 127	*1.*2
1101 nnnn	0vvv vvvv		Channel After Touch vvvvvvv = 0 - 127	*1
1110 nnnn	0vvv vvvv	0vvv vvvv	Pitch Bend Change	*1
1011 nnnn	0111 1011	0000 0000	ALL NOTES OFF	
1011 nnnn	0111 1100	0000 0000	OMNI OFF	*3
1011 nnnn	0111 1101	0000 0000	OMNI ON	*3
1011 nnnn	0111 1110	000m mmmm	(MONO ON)	*3.*4
1011 nnnn	0111 1111	0000 0000	POLY ON	*3

Remarques:

*1 Données reçues si le sélecteur correspondant est enclenché

*2 Données reconnues si le 'numéro de parcelle' approprié correspondant à une parcelle est reçu.

*3 Les messages de mode (123-127) sont aussi reconnus comme message de mise hors service (ALL NOTES OFF) de toutes les notes

*4 Le message MONO ON est ignoré.

CLAVIER ECHANTILLONNEUR NUMERIQUE A 16 VOIX

MODELE S-50 Carte d'implantation MIDI

Date: 25 août, 1986
Version: 1 00

Fonction		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal fondamental	Implicite Changé	1–16 1–16	1–16 1–16	*2
Mode	Implicite Messages Altéré	Mode 3 *1 Mode 3 **********	Mode 1, 3 POLY, OMNI ON/OFF	*2 MONO ignoré
Numéro de note	Voix réelle	36–96 **********	0–127 0–127	
Vélocité	Note jouée Note non jouée	○ × 9n v=0	*1 ×	v = 1–127
Après-toucher	Touche Canal	× *1	× *1	
Effet de hauteur		*1	*1 0–12 demi-ton	Définition à 9 bits
Changement de contrôle	1 7 64	*1 *1 *1	*1 *1 *1	Modulation Volume Soutient1
Changement de programme	No réel	*1 0–127 **********	*1 0–127 0–127	*3
Exclusivité du système		×	×	
Systèm commum	Pos. de mélodie Sél. de mélodie Accord	× × ×	× × ×	
Système en temps réel	Horloge Commandes	× ×	× ×	
Mess. aux.	Local marche/arrêt Toutes les notes non jouées Sensilibité active Réinitialisation	× ○ (123) × ×	× ○ (123–127) × ×	
Notes		*1 Possibilité de régler sur 0 ou manuellement et de mémoriser sur disquette. *2 Mémorisé sur disquette *3 Numéro de changement de programme pour chaque parcelle réglable comme souhaité		

Mode 1 : OMNI ON, POLY　　Mode 2 : OMNI ON, MONO　　○ : Oui
Mode 3 : OMNI OFF, POLY　　Mode 4 : OMNI OFF, MONO　　× : Non

86-11-83-1A

Roland